



26-29 Fév. / Feb. 2012  
Paris expo Porte de Versailles

**5%** avant le 17 octobre 2011  
Et priorité sur le choix de votre emplacement de stand  
Offre valable pour tout dossier de participation accompagné  
du chèque de 1<sup>er</sup> versement.

**5%** discount and priority stand placement  
if you register before 17 October 2011  
Offer valid for any application accompanied  
by a cheque covering the first payment

Date limite d'inscription / *Deadline*  
**10 février / 10 February 2012**

Cadre réservé à l'organisateur • *Box reserved for exhibition organizer*

Date réception	N° de client
N° dossier	Responsable commercial

Ce dossier complet est à retourner à l'Organisateur :  
*Please complete this application and return to the Organizer:*

COMEXPOSIUM <sup>(1)</sup>  
Salon du Fromage et des Produits Laitiers  
70 avenue du Général de Gaulle  
92058 Paris La Défense Cedex • France  
ou par / *or by* Fax : +33 (0)1 53 30 95 63

## DOSSIER DE PARTICIPATION / REGISTRATION FORM

### 1 VOTRE ENTREPRISE • YOUR COMPANY

#### SOUSCRIPTEUR • SUBSCRIBER

Raison sociale / *Company name*.....  
Adresse / *Address* .....  
Code Postal / *Postal code* ..... Ville / *City* ..... Pays / *Country* .....  
Tel. .... Fax .....  
E-mail..... Site internet / *Website* .....  
Code NAF / *NAF code* ..... N° SIRET / *SIRET no.* .....  
N° RCS / *RCS no.* .....  
N° TVA intracommunautaire / *Intra-community VAT no.* .....

Si vous êtes filiale d'un groupe / *If your company is the subsidiary of a group:*

Nom du Groupe / *Name of group* ..... Pays / *Country* .....

#### NOM DES RESPONSABLES DE VOTRE ENTREPRISE • NAMES OF COMPANY EXECUTIVES

RESPONSABLE SALON / *SHOW MANAGER*  M. / *Mr*  Mme / *Mrs*  Mlle / *Ms*

Nom / *Name*..... Prénom / *First name*.....

Téléphone direct / *Direct phone* ..... Fax .....

Portable / *Mobile phone* ..... E-mail .....

Fonction / *Position* .....

Cette personne recevra toutes les informations concernant l'organisation du salon.

*This person will receive all information relating to the organization of the event.*

DIRECTEUR COMMERCIAL / *SALES DIRECTOR*  M. / *Mr*  Mme / *Mrs*  Mlle / *Ms*

Nom / *Name*..... Prénom / *First name*.....

Téléphone direct / *Direct phone* ..... Fax .....

Fonction / *Position* .....

DIRECTEUR MARKETING/COMMUNICATION / *MARKETING/COMMUNICATIONS DIRECTOR*  M. / *Mr*  Mme / *Mrs*  Mlle / *Ms*

Nom / *Name*..... Prénom / *Surname* .....

Téléphone direct / *Direct phone* ..... Fax .....

Fonction / *Position* .....

REPRESENTANT LEGAL/DIRECTEUR GENERAL / *LEGAL REPRESENTATIVE/MANAGING DIRECTOR*  M. / *Mr*  Mme / *Mrs*  Mlle / *Ms*

Nom / *Name*..... Prénom / *Surname* .....

Téléphone direct / *Direct phone* ..... Fax .....

Fonction / *Position* .....

**ADRESSE DE FACTURATION (Si différente du souscripteur) • INVOICING ADDRESS (if different from subscriber)**

Raison sociale / *Company name* .....  
Adresse / *Address* .....  
Code Postal / *Postal code* ..... Ville / *City* ..... Pays / *Country* .....  
Contact .....  
Téléphone direct / *Direct phone* ..... Fax .....  
E-mail .....  
N° TVA intracommunautaire / *Intra-community VAT no* .....

**ADRESSE DE CORRESPONDANCE (Si différente du souscripteur) • MAILING ADDRESS (If different from subscriber)**

Raison sociale / *Company name* .....  
Adresse / *Address* .....  
Code Postal / *Postal code* ..... Ville / *City* ..... Pays / *Country* .....  
Contact.....  
Téléphone direct / *Direct phone* ..... Fax .....  
E-mail .....

Cette adresse sera utilisée pour tous les courriers concernant votre stand et la préparation du salon. Merci d'indiquer une adresse physique en raison des envois par lettre recommandée ou autres transporteurs. / *This address will be used for every mailing regarding your stand and preparations for the exhibition. Please provide a mailing address to be used for communications delivered by registered letter or other physical services.*

**REFERENCEMENT • LISTING**

Nom sous lequel votre entreprise doit apparaître dans le classement alphabétique des exposants, sur l'enseigne de votre stand ou tout autre document (50 caractères maximum)/ *Name under which your company should appear in the alphabetical list of exhibitors, on your stand's sign or in any other document (maximum 50 characters):*

.....  
.....  
.....

Les formes juridiques ainsi que les termes Ets et Sté ne doivent pas être pris en compte. L'organisateur décline toute responsabilité en cas d'insertion erronée, l'exposant étant seul responsable des informations qu'il fournit. / *The legal forms and the terms "Ets" (établissement = establishment) and "Sté" (société = company) are to be omitted. The Organizer bears no responsibility for any errors in the entry. The exhibitor alone is responsible for the information provided.*

**SYNDICAT • TRADE ASSOCIATION**

Vous êtes affilié à une association ou à un syndicat professionnel / *Affiliations with associations or trade unions:*

.....  
.....  
.....

## 2 VOTRE ACTIVITE • YOUR BUSINESS SECTOR

### VOTRE DOMAINE D'ACTIVITE • YOUR MAIN AREA OF ACTIVITY

Reportez-vous à la nomenclature ci-dessous pour indiquer votre domaine d'activité principale.

Please refer to the classification below for your business activity code(s).

Votre domaine d'activité principale / Your main area of activity

Autres domaines d'activité  
Other areas of activity

#### NOMENCLATURE / CLASSIFICATION

- 01 Producteur de fromages / Cheese producer
- 02 Producteur de produits laitiers / Dairy products producer
- 03 Industrie laitière / Dairy industry
- 04 Coopérative laitière / Dairy cooperative
- 05 Affineur / Maturer
- 06 Fabricant de petit matériel et équipement pour crèmeries-fromageries et rayons à la coupe  
Manufacturer of small supplies and equipment for cream/cheese operations and counter services
- 07 Organisme professionnel / Professional body
- 08 Presse, édition spécialisée / Print media, specialized publishing
- 09 Société de services / Services company
- 10 Importateur de fromages et produits laitiers / Importer of cheese and dairy products

### MARQUES ET PRODUITS DE VOTRE SOCIETE • YOUR COMPANY'S BRANDS AND PRODUCTS

Reportez-vous à la nomenclature ci-dessous pour indiquer les catégories de produits présentés sur le salon et vos marques :

Please refer to the classification below and indicate the categories of the products you will present at the show and your trademarks:

#### 1 FROMAGE • 1. CHEESE

- 1.01  Fromage frais / Fresh cheese  
Produit(s) / Product(s) .....
- 1.02  Fromage à pâte molle et croûte fleurie / Soft cheese with a surface mould  
Produit(s) / Product(s) .....
- 1.03  Fromage à pâte molle et croûte lavée / Soft cheese with a washed rind  
Produit(s) / Product(s) .....
- 1.04  Autre fromage à pâte molle / Other soft cheese  
Produit(s) / Product(s) .....
- 1.05  Fromage à pâte persillée / Blue-veined cheese  
Produit(s) / Product(s) .....
- 1.06  Fromage à pâte pressée non-cuite / Pressed uncooked cheese  
Produit(s) / Product(s) .....
- 1.07  Fromage à pâte pressée cuite / Pressed cooked cheese  
Produit(s) / Product(s) .....
- 1.08  Fromage de chèvre / Goats' cheese  
Produit(s) / Product(s) .....
- 1.09  Fromage de brebis / Ewes' cheese  
Produit(s) / Product(s) .....
- 1.10  Fromage étranger / Foreign cheese Pays d'origine / Country of origin.....  
Produit(s) / Product(s) .....
- 1.11  Gastronomie Fromagère / Food item containing cheese  
Produit(s) / Product(s) .....

#### 2 PRODUITS LAITIERS ET AVICOLES • DAIRY AND POULTRY PRODUCTS

- 2.01  Beurre / Butter
- 2.02  Crème / Cream
- 2.03  Spécialités laitières / Dairy specialties
- 2.04  Laits / Milks
- 2.05  Yaourts / Yoghurts
- 2.06  Produits ultra-frais / Ultra-fresh products
- 2.07  Confiture de lait / Milk caramel
- 2.08  Œufs / Eggs

#### 3 MATERIELS ET EQUIPEMENTS POUR CREMERIES / FROMAGERIES • SUPPLIES AND EQUIPMENT FOR CREAM/CHEESE OPERATIONS

- 3.01  Matériel de pesage / Weighing equipment
- 3.02  Matériel de découpe / Cutting equipment
- 3.03  Chambre froide / Cold storage
- 3.04  Emballage, étiquetage / Packaging, labelling
- 3.05  Équipement pour aménagement de crèmeries fromageries / Equipment for arrangement of premises
- 3.06  Autre matériel ou équipement, précisez / Other supplies or equipment (specify) .....

#### 4 SOCIETES DE SERVICES • SERVICES COMPANIES

- 4.01  Transport frigorifique / Refrigerated transport
- 4.02  Banques, assurances, caisses de retraite / Banks, insurance, pension funds
- 4.03  Informatique (matériel et logiciel spécialisés) / Information technology (specialized hardware and software)
- 4.04  Conseil en aménagement / Advising on arrangement of premises

#### 5 INFORMATION-PRESSE • MEDIA INFORMATION

- 5.01  Organismes professionnels / Professional bodies
- 5.02  Presse, édition / Press, publishing

### NOMS DE 3 SOCIETES AYANT LA MEME ACTIVITE • NAMES OF 3 COMPANIES INVOLVED IN THE SAME AREA

1 ..... 2 ..... 3 .....

### 3 LES CONDITIONS DE VOTRE PARTICIPATION • TERMS OF PARTICIPATION

Surface souhaitée : / *Area desired:* ..... m<sup>2</sup> (Longueur / *Length:* ..... Largeur / *Width:* ..... mètres / *metres*)  
CONTRAINTES ET ENVIRONNEMENT DE VOTRE STAND. Indiquez vos souhaits (proximité, éloignement, noms des sociétés auprès desquelles vous souhaitez ou ne souhaitez pas être implanté) / *YOUR STAND'S REQUIREMENTS AND SURROUNDINGS. State your preferences, such as proximity, distance, names of companies you wish/do not wish to be located close to.*

.....

.....

#### 1 LES PACKS (droit inscription) • *PACKS (registration fee)*

##### A - PACK EXPOSANT OBLIGATOIRE • *MANDATORY EXHIBITOR PACK*

Le Pack Exposant comprend / *The Exhibitor Pack includes:*

- Enregistrement et gestion de votre dossier / *Registration and management of your application*
- Votre inscription au catalogue, sur la liste des exposants figurant sur [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com), sur les plans d'orientation du salon / *Inclusion in the catalogue, in the list of exhibitors at [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com), and on the show maps*
- La mise à disposition du service de presse pour valoriser vos animations, vos produits et un casier de presse pendant toute la durée du salon / *Availability of the press service to publicize your events and products and use of a press rack during the entire show*
- 3 badges jusqu'à 9m<sup>2</sup> puis 1 badge supplémentaire tous les 9m<sup>2</sup> supplémentaires  
*Three badges with up to 9 sq. m in area, then one extra badge for every additional 9 sq. m.*

**SOUS TOTAL PACK EXPOSANT  
EXHIBITOR PACK SUBTOTAL**

= 525 € HT /excl VAT(1A)

##### B - PACK CO-EXPOSANT • *CO-EXHIBITOR PACK*

Un Co-exposant est une société avec laquelle vous partagez votre stand et qui n'a pas nécessairement de lien juridique ou commercial avec votre entreprise. / *A co-exhibitor is a company with which you share your stand but which does not necessarily have legal or commercial ties with your company.*

Le Pack Co-exposant comprend / *The co-exhibitor's pack includes:*

- Enregistrement et gestion du dossier du Co-exposant / *Registration and management of the application of your co-exhibitor*
- L'Inscription du Co-exposant au catalogue, sur la liste des exposants figurant sur [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com), sur les plans d'orientation du salon / *Inclusion of the co-exhibitor in the catalogue, in the list of exhibitors at [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com), and on the show maps*
- La mise à disposition du service de presse pour valoriser les animations, les produits et un casier de presse pendant toute la durée du salon / *Availability of the press service to publicize the events and products and use of a press rack during the entire show*
- 3 badges / *Three badges*

**NOMBRE DE SOCIÉTÉS CO-EXPOSANTES  
NUMBER OF CO-EXHIBITOR COMPANIES**

..... x 525 €

= .....HT /excl VAT(1B)

##### C - PACK FIRME REPRESENTEE • *REPRESENTED COMPANY PACK*

Une Société représentée est une société dont vous représentez les produits, par exemple votre filiale, distributeur, maison mère ou commettant. Une société représentée doit obligatoirement avoir un lien juridique ou commercial avec votre entreprise. / *A represented company is a company whose products you represent, for example your subsidiary, retailer, parent company or principal. A represented company must have legal or commercial ties with your company.*

Le Pack Firme Représentée comprend : / *The represented company pack includes:*

- Enregistrement et gestion du dossier de chaque firme  
*Registration and management of the dossier of each company*
- Inscription au catalogue, sur la liste des exposants figurant sur [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com), sur les plans d'orientation du salon / *Inclusion in the catalogue, in the list of exhibitors at [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com) and on the show maps*

Lien juridique avec l'exposant / *Legal ties with the exhibitor*

Filiale / *Subsidiary*    Distributeur / *Retailer*    Maison mère / *Head quarter*

**NOMBRE DE FIRMES REPRÉSENTÉES  
NUMBER OF REPRESENTED COMPANIES**

..... x 120 €

= .....HT /excl VAT(1C)

**SOUS TOTAL PACK (1A+1B+1C)  
PACK SUBTOTAL**

= .....HT /excl VAT(1)

## 2 STAND • STAND

### A - STAND PRÊT-A-EXPOSER • READY-TO-EXHIBIT STAND

**Important** : Surface minimum = 9m<sup>2</sup> / **Important**: Minimum surface area = 9 sq. m

Cloisons de séparation (sauf pour îlots), moquette, bandeau enseigne  
*Separation walls (except for islands), carpeting, banner*

**NOMBRE DE M<sup>2</sup>**  
**NUMBER OF SQ. M**  
 ..... x 342 € = .....HT /excl VAT

Remise de 5% pour toute inscription avant le 17 octobre 2011 / 5% discount for all registrations made before 17 October 2011  
 Offre valable pour tout dossier de participation dûment complété et accompagné du règlement de votre premier versement.  
*Offer valid for complete application form accompanied by payment for the first payment amount.*

**REMISE 5%**  
**5% DISCOUNT**  
 - .....HT /excl VAT

**SOUS TOTAL**  
**SUBTOTAL**  
 = .....HT /excl VAT (2A)

### B - KIT MOBILIER • FURNITURE SET

- 1 banque hôtesse - 1 tabouret haut - 1 table - 3 chaises - 1 plante  
*1 reception desk - 1 high stool - 1 table - 3 chairs - 1 plant*

..... x 725 € = .....HT /excl VAT (2B)

### C - KIT VITRINE AVEC RESERVE • REFRIGERATED CASE WITH RESERVE

- 1 branchement électrique permanent 3 kw - 1 vitrine réfrigérée avec réserve - 3 spots / 9m<sup>2</sup>  
*1 permanent electricity connection of 3 kW - 1 refrigerated case with reserve - 3 spots/9 sq. m*

..... x 1 610 € = .....HT /excl VAT (2C)

### D - ANGLES • CORNERS

- Selon disponibilité / If available

Nombre d'angle(s) / Number of corners ..... x 260 € = .....HT /excl VAT (2D)

**SOUS TOTAL STAND (2A+2B+2C+2D)**  
**STAND SUBTOTAL**  
 = .....HT /excl VAT (2)

## 3 ASSURANCE AUTOMATIQUE • AUTOMATIC INSURANCE

Le règlement d'assurance détaillant les garanties proposées est joint au présent dossier de participation.  
*The insurance regulations detailing the coverage offered is attached to this application form.*

Les écrans de type plasma ou LCD sont exclus de la garantie. L'exposant garde la faculté de souscrire une assurance spéciale. Par ailleurs, si la valeur des biens exposés excède le montant garanti, il est proposé aux exposants de souscrire une assurance complémentaire. Ces éléments figurent dans le règlement d'assurance annexé au présent dossier de participation / Plasma and LCD screens are not covered. Exhibitors retain the option of taking out special insurance. Furthermore, if the value of the exhibited items exceeds the insured amount, exhibitors are advised to take out additional insurance. These items appear in the insurance regulations attached to this application dossier.

• Stand < 27 m<sup>2</sup> / Stand < 27 sq. m: forfait de / flat rate: 120 € = .....

• Stand ≥ de 27 m<sup>2</sup> / Stand ≥ 27 sq. m 4,50 € par m<sup>2</sup>/per sq. m x ..... m<sup>2</sup> = .....

**SOUS TOTAL PRIME D'ASSURANCE AUTOMATIQUE**  
**AUTOMATIC INSURANCE PREMIUM SUBTOTAL**  
 = ..... (3) \*

\*Les primes d'assurances sont facturées par COMEXPOSIUM au nom et pour le compte de COMEXPOSIUM ASSURANCES.  
*The insurance premiums are billed by COMEXPOSIUM in the name of and on behalf of COMEXPOSIUM ASSURANCES.*  
 Exonération de TVA – Article 261 C 2<sup>ème</sup> du CGI. / VAT exemption – Article 261 C 2 of the General Tax Code.

#### 4 VOS PREMIERS OUTILS DE COMMUNICATION • YOUR COMMUNICATION TOOLS

- Pack LOGO / LOGO PACK

Votre logo dans la liste des exposants sur [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com) et sur tous les plans (web, catalogue, sur salon) / Your logo in the list of exhibitors at [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com) and on all maps (website - official catalogue and on the show)

900 € HT /excl VAT = .....HT /excl VAT

- Distribution de documents à l'accueil (3 jours – présentoirs fournis) - personnel non inclus  
Distribution of documents at the entrance (3 days – displays provided) staff not included

1 900 € HT /excl VAT = .....HT /excl VAT

- Bouton publicitaire en home page sur [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com)  
Advertising button on the home page of [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com)  
Offre limitée à 5 annonceurs / Offer limited to 5 advertisers

600 € HT /excl VAT = .....HT /excl VAT

**SOUS TOTAL PREMIERS OUTILS DE COMMUNICATION**  
**COMMUNICATION TOOLS SUBTOTAL** = .....HT /excl VAT (4)

#### 5 VOS CARTES D'INVITATION (obligatoire) TVA = 5,5% INVITATION CARDS (mandatory) VAT = 5.5%

- Forfait minimum obligatoire de 5 cartes d'invitation par m<sup>2</sup> de stand au prix unitaire de 3,00 € HT. / Minimum of five invitations per sq. m of stand area at a unit price of €3.00 excl. VAT

Nombre de m<sup>2</sup> / Number of sq. m..... x 5 cartes/ 5 invitation cards = ..... x 3,00 € = .....HT /excl VAT

**NB** : Nous attirons votre attention sur le fait que de nouvelles règles en matière de TVA sur les prestations de service que nous facturons, sont entrées en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier 2011, en application des directives 2008/8/CE et 2008/9/CE. Les exposants étrangers (non français) assujettis à la TVA dans leur pays d'établissement sont désormais facturés Hors Taxes, sauf certaines de nos prestations dont les cartes d'invitation et la billetterie.

**PLEASE NOTE** : We draw your attention to the fact that new VAT regulations on the services that we charge became effective since January, 1st 2011, in pursuance of the EU directives 2008/8/EC. All foreigners' exhibitors (non French) who are subjected to VAT regulation in their own country are now invoiced without VAT, except for some services such as invitation cards or tickets to the exhibition.

**SOUS TOTAL CARTES D'INVITATION**  
**INVITATION CARDS SUBTOTAL** = .....HT /excl VAT (5)

#### 6 TOTAL GÉNÉRAL DE VOTRE PARTICIPATION • GRAND TOTAL FOR YOUR PARTICIPATION

**TOTAL PACK + STAND + OUTILS DE COMMUNICATION (1+2+4)**  
**TOTAL PACK+STAND+COMMUNICATION TOOLS** = ..... € HT /excl VAT

**TVA (19.6%) (1+2+4)**  
**VAT (19.6%)** = ..... €

**TOTAL TTC (1+2+4)**  
**TOTAL INCL. VAT** = ..... € (A)

**TOTAL CARTES D'INVITATIONS (5)**  
**TOTAL INVITATION CARDS** = ..... € HT /excl VAT

**TVA (5) (5.5%)**  
**VAT (5.5%)** = ..... €

**TOTAL (5) TTC** = ..... € (B)

**TOTAL ASSURANCE AUTOMATIQUE NON SOUMIS À TVA (3)**  
**TOTAL AUTOMATIC INSURANCE NOT SUBJECT TO VAT** = ..... € (C)

**TOTAL GENERAL DE VOTRE PARTICIPATION(A+B+C)**  
**GRAND TOTAL FOR YOUR PARTICIPATION** = ..... € TTC /incl. VAT

## 4 PAIEMENT • PAYMENT

### DATE DE PAIEMENT • DATE OF PAYMENT

Règlement du 1<sup>er</sup> versement : à joindre obligatoirement au dossier de participation. Une facture acquittée vous sera adressée à réception de votre règlement. / *The first payment must be included with your application dossier. You will be sent a receipted invoice when your payment is received.*

Le premier versement s'élève à / *The first payment amounts to:*

**30% du montant Total Général TTC / 30% of the grand total including VAT = ..... TTC / incl VAT**

### Solde : / *Balance:*

Le solde de la facture de participation sera payable 15 jours après sa date d'émission. / *The balance of the invoice must be paid 15 days from the date the invoice is issued.*

Toute inscription intervenant à moins de trente (30) jours du Salon devra être accompagnée du paiement de la totalité du montant dû par l'exposant. / *Any registration received fewer than thirty (30) days before the Exhibition must include payment of all sums owed by the exhibitor.*

### MODE DE PAIEMENT (cocher la case correspondante) • *METHOD OF PAYMENT (check the appropriate box)*

Par chèque à libeller à l'ordre de / *By cheque make payable to:*

COMEXPOSIUM – Salon du Fromage et des Produits Laitiers • 70 avenue du Général de Gaulle • 92058 Paris La Défense Cedex • France

Par virement bancaire\* / *By bank transfer\**

**BNP PARIBAS / Agence Paris Etoile Entreprises • BP 57 – 92220 NEULLY SUR SEINE CEDEX - FRANCE**

Code banque <i>Bank Code</i>	Code guichet <i>Branch Code</i>	N° compte <i>Account No</i>	Clé RIB <i>2-digit bank code</i>	Domiciliation
30004	00813	00010666033	51	BIC BNPA FR PP PGA
IBAN : FR76 3000 4008 1300 0106 6603 351				SWIFT BNPA FR PP PGA

\* Avis de virement à joindre impérativement à votre dossier de participation. Les frais bancaires de virement sont à la charge de l'exposant.  
*A copy of the bank transfer notice must be attached to your application form. All bank transfer fees are payable by the exhibitor.*

## 5 ENGAGEMENT • COMMITMENT

Je demande mon inscription comme exposant au Salon du Fromage et des Produits Laitiers 2012.

Je déclare avoir pris connaissance du règlement général de l'exposition, des conditions générales de location de surface et d'aménagement de stand, des conditions générales de vente des outils de communication, dont je possède un exemplaire, en acceptant sans réserve ni restriction toutes les clauses et je déclare renoncer à tout recours contre l'organisateur.

Je m'engage également à respecter les dispositions du guide de l'exposant et notamment le nouveau règlement des manifestations commerciales.

En souscrivant aux garanties d'assurance, je déclare avoir pris connaissance et reçu copie du document intitulé « règlement d'assurance » détaillant les garanties proposées et dont je possède un exemplaire.

Je reconnais avoir souscrit auprès d'une compagnie d'assurance toutes les assurances nécessaires couvrant ma responsabilité civile et celle de toute personne participant directement ou indirectement à l'exercice de mes activités et/ou de celles de notre société, pour tous dommages corporels, matériels et immatériels causés à autrui, à l'occasion de sa participation et /ou de celle de notre société au Salon (y compris pendant les périodes de montage et de démontage).

Je me porte garant du respect par les sociétés présentes sur mon stand des conditions générales de location de surface et d'aménagement de stand. Je suis responsable de toute violation des dites conditions générales par les sociétés présentes sur mon stand et garantie l'Organisateur contre tous recours, contestation, charges, condamnations et débours divers qui pourraient provenir de ces sociétés relativement à leur participation au Salon.

« Les informations portées sur ce formulaire vous concernant ont un caractère obligatoire et sont recueillies par l'Organisateur à des fins commerciales, publicitaires et statistiques et le cas échéant communiquées à des tiers. Conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978 modifiée, vous disposez d'un droit d'accès, de rectification et un droit de verrouillage de ces informations, en écrivant à l'Organisateur du salon : La société COMEXPOSIUM, 70 avenue du Général de Gaulle – 92058 Paris La Défense Cedex - France.

*I hereby request registration as exhibitor in the 2012 Cheese and Dairy Products Show.*

*I declare that I have taken due note of the exhibition regulations as well as the general terms and conditions for the leasing of exhibition floor space and fitting out of stands (I have a copy of the latter). I accept all of the clauses unconditionally and hereby waive any recourse against the Organizer.*

*I also undertake to respect the clauses of the regulations in the Exhibitors guide, particularly the new regulations for commercial events.*

*In taking out insurance cover, I declare that I have taken due note and received a copy of the document entitled "Insurance regulations" detailing the cover offered, and possess a copy thereof.*

*I acknowledge that I have taken out all insurance necessary to cover my civil liability and that of all persons participating directly or indirectly in the execution of my activities and/or those of my company, for all bodily injury, material damage and consequential loss caused to others during my participation and/or that of my company in the Exhibition (including during the assembly and disassembly periods).*

*I serve as guarantor for ensuring that all companies present on my stand adhere to these general terms & conditions for leasing exhibition floor space and fitting outstands. I take responsibility for any breach of the said general terms and conditions by any company present on my stand and undertake to indemnify the Organizer against any recourse, disputes, charges, impositions or miscellaneous outlays which might arise from these companies with respect to their involvement in the Exhibition.*

*The information you provide on this form is mandatory and is used by the Organizer for commercial, advertising and statistical purposes and will be passed on to third parties if necessary. In accordance with the modified Data Protection and Civil Liberties law of 6 January 1978, you have the right to access, correct or delete any information held that concerns you by writing to the Exhibition Organizer at: COMEXPOSIUM, 70 avenue du Général de Gaulle – 92058 Paris La Défense Cedex – France.*

J'autorise La société COMEXPOSIUM et les sociétés du Groupe COMEXPOSIUM à traiter les informations me concernant dans les conditions ci-dessus.

*I hereby authorize Comexposium and the companies of the Comexposium Group to use information about me under the above conditions.*

Je n'autorise pas La société COMEXPOSIUM et les sociétés du Groupe COMEXPOSIUM à traiter les informations me concernant dans les conditions ci-dessus.»

*I do not authorize Comexposium and the companies of the Comexposium Group to use information about me under the above conditions.*

Nom du signataire (en capitale) : .....

*Name of the signatory (in capital letters):*

Fonction du signataire dans l'entreprise : .....

*Position of signatory in company:*

Lieu / *Place* ..... Date .....

Cachet de l'entreprise obligatoire  
*Compulsory company stamp*

Signature précédée de la mention « lu et approuvé »  
*Signature preceded by the words "Read and approved"*

## DECLARATION DE VOS PARTENAIRES • REGISTRATION OF YOUR PARTNERS

Deux types de partenaires sont agréés sur le stand d'un exposant : les co-exposants et les sociétés représentées.  
*Two types of partners are authorized at an exhibitor's stand: co-exhibitors and represented companies.*

### CO-EXPOSANT • CO-EXHIBITOR

Un Co-exposant est une société avec laquelle vous partagez votre stand et qui n'a pas nécessairement de lien juridique ou commercial avec votre entreprise.

*A co-exhibitor is a company with which you share your stand but which does not necessarily have legal or commercial ties with your company.*

### SOCIETE REPRESENTEE • COMPANY REPRESENTED

Une Société représentée est une société dont vous représentez les produits, par exemple votre filiale, distributeur, maison mère ou commettant. Une société représentée doit obligatoirement avoir un lien juridique ou commercial avec votre entreprise.

*A represented company is a company whose products you represent, for example your subsidiary, retailer, parent company or principal. A represented company must have legal or commercial ties with your company.*

**Afin de valider l'inscription de vos partenaires (co-exposant, société représentée) :**

*In order to validate your partners' registration (co-exhibitor, represented company):*

- Vous déclarez vos partenaires en renseignant la déclaration ci-dessous.  
*Register your partners by filling out the form below*
- Vous acquittez pour chacun d'eux le droit d'inscription/correspondant.  
*Pay the corresponding registration fee for each of them*

### DECLARATION (Faire autant de photocopies que nécessaire) • DECLARATION (Provide as many photocopies as necessary)

«La société.....atteste qu'elle accueille sur son stand ..... société(s) co-exposant(e)s  
*"The Company declares that it is sharing its stand with co-exhibitor company*

et/ou représente ..... société(s) dont les coordonnées figurent ci-dessous."  
*and/or represents company/companies which address and contact details appear below."*

#### CO-EXPOSANT 1 / CO-EXHIBITOR 1    SOCIETE REPRESENTEE 1 / REPRESENTED COMPANY 1

Raison sociale / *Company name* .....

Adresse / *Address* .....

Code Postal / *Postal code* ..... Ville / *City* ..... Pays / *Country* .....

Téléphone / *Phone* ..... Fax .....

Code activité principale / *Primary activity code* .....

Nom et prénom du contact / *Contact person's name* .....

Téléphone direct / *Direct phone* ..... E-mail .....

Fonction / *Position* .....

Code NAF..... N° SIRET ..... N° RCS .....

N° TVA intracommunautaire / *Intra-community VAT no.* .....

#### CO-EXPOSANT 2 / CO-EXHIBITOR 2    SOCIETE REPRESENTEE 2 / REPRESENTED COMPANY 2

Raison sociale / *Company name* .....

Adresse / *Address* .....

Code Postal / *Post Code* ..... Ville / *Town* ..... Pays / *Country* .....

Téléphone / *Phone* ..... Fax .....

Code activité principale / *Primary activity code* .....

Nom et prénom du contact / *Contact person's name* .....

Téléphone direct / *Direct phone* ..... E-mail .....

Fonction / *Position* .....

Code NAF / *NAF code* ..... N° SIRET / *SIRET no.* ..... N° RCS / *RCS no.* .....

N° TVA intracommunautaire / *Intra-community VAT no.* .....

Lien juridique avec l'exposant : / *Legal ties with the exhibitor:*

- Filiale / *Subsidiary*     Distributeur / *Retailer*     Maison Mère / *Head quarter*     Commettant / *Principal*

Nom du signataire (en capitale) : .....

*Name of the signatory (in capital letters):*

Fonction du signataire dans l'entreprise : .....

*Position of signatory in company:*

Lieu / *Place* ..... Date .....

Cachet de l'entreprise obligatoire  
*Compulsory company stamp*

Signature précédée de la mention « lu et approuvé »  
*Signature preceded by the words "Read and approved"*

## 1. ADHESION AUX CONDITIONS GÉNÉRALES DE LOCATION DE SURFACE ET D'AMÉNAGEMENT DE STAND

Les présentes conditions générales sont applicables à l'ensemble des exposants (ci-après dénommés « Expositant (s) ») demandant leur admission au Salon du Fromage et des Produits Laitiers (ci-après dénommé le « Salon »), qui se tiendra du 26 au 29 février 2012 organisé par la société COMEXPOSIUM (Société par Actions Simplifiée au Capital de 60.000.000 euros dont le siège social est au 70 avenue du Général de Gaulle, 92058 PARIS LA DEFENSE CEDEX et immatriculée au RCS de Nanterre sous le numéro 316 780 519) ci-après dénommé « Organisateur ».

En conséquence, toute admission au Salon implique l'adhésion totale et entière de l'Expositant à ces conditions générales de vente. Toute modification ou réserve apportée de quelque façon que ce soit aux présentes par l'Expositant sera considérée comme nulle et non avenue.

## 2. ADMISSION

Les dossiers de participation sont soumis à un examen préalable. Il sera notamment vérifié la solvabilité du demandeur, la compatibilité de son activité avec la nomenclature du Salon et la neutralité du message que le demandeur pourrait délivrer sur le Salon, toute forme de prosélytisme ou de militantisme pouvant contrevenir au bon déroulement du Salon étant interdite.

En cas de refus, cette décision sera notifiée au demandeur ou à sa société par l'Organisateur. Les dossiers de participation émanant de candidats en situation de débiteur envers l'Organisateur ou une société du groupe COMEXPOSIUM et/ou en contentieux avec l'Organisateur ou une société du groupe COMEXPOSIUM pourront ne pas être pris en compte.

L'admission est prononcée par une notification officielle de l'Organisateur ou par l'envoi d'une facture précisant l'emplacement, le numéro et la surface du stand. Sauf si l'Organisateur refuse la participation demandée, la signature du dossier de participation ou sa validation en ligne constitue un engagement ferme et irrévocable. Le rejet d'un dossier de participation ne donne pas lieu à dommages et intérêts.

L'Organisateur se réserve le droit de ne pas traiter les dossiers de participation adressés après la date limite d'inscription fixée (cachet de la poste faisant foi). Après cette date, l'Organisateur ne garantit pas la disponibilité des aménagements de stands proposés.

## 3. PREMIER VERSEMENT

Un premier versement d'un montant précisé par les conditions tarifaires sera adressé par l'Expositant à l'Organisateur lors de l'envoi de son dossier de participation.

Une facture correspondant à ce premier versement sera adressée à l'Expositant à réception de ce versement. Cette somme sera remboursée si le demandeur n'est pas admis à exposer. En revanche, cette somme sera acquise totalement à l'Organisateur à titre de dommages et intérêts forfaitaires si l'Expositant annule totalement ou partiellement sa participation dans les conditions détaillées ci-dessous à l'article 7 des présentes.

## 4. MODALITES DE PAIEMENT

Le règlement des frais de participation s'effectue aux échéances et selon les modalités déterminées ci-après :

- le premier versement : lors de l'envoi du dossier de participation par chèque ou virement bancaire.
- le second versement : au plus tard quinze jours après la date d'émission de la facture de solde et payable par chèque ou virement bancaire sans possibilité d'escompte pour paiement anticipé ou au comptant.

Toute inscription intervenant à moins de trente (30) jours du Salon devra être accompagnée du paiement de la totalité du montant des frais de participation et/ou de la commande de stand équipé.

Toute commande d'aménagement de stand intervenant après l'inscription de l'expositant est payable à la commande dans son intégralité.

## 5. PAIEMENT - RETARD OU DEFAUT

Toute somme non payée à l'échéance figurant sur les factures, qu'elle soit identique à celle figurant dans le dossier de participation ou différente,

entraîne l'application de pénalités d'un montant égal à trois fois le taux de l'intérêt légal qui commenceront à courir le lendemain de la date d'échéance prévue sur la facture.

Les stands ne seront à la disposition des Expositants qu'après le règlement du solde.

Après attribution du stand, le solde du paiement devra être réglé au plus tard à la date limite indiquée sur la facture.

En cas de non-paiement du solde à l'échéance, l'Organisateur se réserve le droit de disposer de la surface concédée et/ou sera en droit d'interdire à l'Expositant d'occuper l'emplacement réservé, et le montant total de la facture est dû à l'Organisateur à titre de dommages et intérêts.

## 6. T.V.A.

Les Expositants étrangers ont la possibilité de se faire rembourser la T.V.A. aux conditions suivantes :

\*Pays membres de l'Union Européenne  
Faire la demande à la Direction Générale des Impôts, Centre des non-résidents, 9 rue d'Uzès - 75084 PARIS Cedex 02 (France).

Fournir les originaux des factures reçues en certifiant sur les demandes qu'ils ne réalisent pas d'opérations imposables en France.

\*Pays hors Union Européenne  
Ils doivent impérativement désigner un représentant fiscal en France pour accomplir ces formalités.

## 7. DESISTEMENT

Toute annulation de la part de l'Expositant doit être communiquée à l'Organisateur par écrit.

Si l'Expositant annule totalement ou partiellement sa participation au Salon et/ ou sa commande de stand équipé, pour une cause quelconque, avant le **15 novembre 2011**, il sera redevable envers l'Organisateur d'une indemnité égale au montant du 1<sup>er</sup> versement tel que défini à l'article 3 des présentes.

Si l'Expositant annule totalement ou partiellement sa participation au Salon et/ ou sa commande de stand équipé, pour une cause quelconque, après le **15 novembre 2011**, les sommes versées et/ ou restant dues partiellement ou totalement au titre de la location du stand et/ ou de sa commande de stand équipé et/ou de sa facture de solde sont acquises à l'Organisateur même en cas de relocation du stand à un autre Expositant.

Par ailleurs, dans le cas où un Expositant, pour une cause quelconque, n'occupe pas son stand vingt-quatre (24) heures avant l'ouverture du Salon l'Organisateur pourra considérer que l'Expositant a annulé sa participation au Salon et les conditions visées ci-dessus s'appliqueront.

## 8. ASSURANCE

### a) Assurance automatique

L'Organisateur propose aux Expositants d'adhérer au contrat d'assurances qui a été souscrit par COMEXPOSIUM ASSURANCES, pour le compte des Expositants. Ce contrat d'assurance garantit les dommages aux biens des Expositants qui adhèrent à cette police en souscrivant l'assurance proposée dans le cadre des dossiers de participation. Les montants des garanties sont précisés dans le Règlement d'assurance annexé aux dossiers de participation, sous réserve d'une modification des conditions d'assurance.

En souscrivant aux garanties d'assurances offertes et détaillées dans le règlement d'assurance joint, l'expositant adhère au contrat d'assurance souscrit par COMEXPOSIUM ASSURANCES.

### b) Assurance complémentaire

Sur demande formulée à l'Organisateur, l'Expositant peut souscrire :

- a) Pour les dommages aux biens : des garanties complémentaires au delà des sommes prévues par la garantie principale moyennant paiement d'une prime calculée sur la valeur des capitaux excédentaires.
- b) Pour les écrans plasma une assurance spécifique.

**c) Cette assurance ne couvre pas la responsabilité civile de l'Expositant qui reste à la charge de ce dernier.** A ce titre, l'Expositant reconnaît avoir souscrit auprès d'une compagnie d'assurance toutes les assurances nécessaires couvrant sa responsabilité civile et celle de toute personne participant directement ou indirectement à l'exercice de ses activités et/ou de celles de sa société, pour tous dommages corporels, matériels et immatériels

causés à autrui, à l'occasion de sa participation et /ou de celle de sa société au Salon (y compris pendant les périodes de montage et de démontage).

## d) Renonciation à recours

Tout Expositant, par le seul fait de sa participation, déclare renoncer à tout recours que lui-même ou ses assureurs seraient en droit d'exercer contre l'Organisateur, la société d'exploitation des locaux où se déroule la manifestation et leurs assureurs pour tout dommage direct ou indirect que ces derniers pourraient occasionner à ses biens ainsi qu'à ses préposés.

## 9. ATTRIBUTION DES EMPLACEMENTS

L'Organisateur établit le plan du Salon et attribue les emplacements en tenant compte de la sectorisation de l'exposition et au fur et à mesure des admissions. L'Organisateur tient compte le plus largement possible des désirs des Expositants et de la nature des produits exposés. A ce titre, compte tenu des contraintes imposées par le placement de l'ensemble des Expositants, l'Organisateur se réserve le droit de modifier dans une limite de 20% les surfaces demandées par l'Expositant et la facturation correspondante, sans pour autant que l'Expositant puisse demander l'annulation de sa participation. L'Organisateur est seul juge de l'implantation des stands.

La participation à des manifestations antérieures ne crée en faveur de l'Expositant aucun droit à un emplacement déterminé.

Les réclamations éventuelles relatives à l'emplacement attribué à l'Expositant devront être adressées par écrit à l'Organisateur dans le délai de sept (7) jours qui suivra l'envoi du plan de répartition. Ces réclamations devront être appuyées par un dossier justifiant les raisons réelles et sérieuses de ces réclamations.

L'Organisateur s'efforcera de répondre aux demandes ainsi justifiées de modification d'emplacement.

L'expiration du délai de sept (7) jours à compter de l'envoi de la proposition d'emplacement vaut acceptation de l'Expositant à l'emplacement attribué. En aucun cas l'Organisateur ne répondra vis-à-vis de l'Expositant des conséquences qui pourraient découler de l'emplacement qui lui a été attribué.

## 10. SOUS LOCATION / CO-EXPOSITION

L'Expositant ne peut faire de publicité sous quelque forme que ce soit pour des sociétés non Expositantes. Il lui est interdit de céder ou sous louer tout ou partie de l'emplacement attribué sans avoir préalablement recueilli l'approbation écrite de l'Organisateur. En cas d'acceptation par l'Organisateur, l'Expositant devra s'acquitter, pour chaque société présente sur le stand, de frais d'inscription particuliers. L'Expositant se porte garant du respect, par les sociétés présentes sur son stand, des présentes Conditions Générales. Il est responsable de toute violation des présentes commises par les sociétés présentes sur le stand. L'Expositant garantit, par ailleurs, l'Organisateur contre tous recours, contestation, charges, condamnations et débours divers qui pourraient provenir des sociétés présentes sur le stand relativement à leur participation au Salon.

## 11. STAND

Les informations relatives à l'installation et à l'évacuation des stands seront disponibles dans le Guide de l'Expositant à paraître courant novembre 2011 :

### a) Aménagement des stands

- La présentation des produits doit être faite uniquement dans l'enceinte du stand, de façon à ne pas empiéter sur les allées et à ne gêner en aucun cas les Expositants voisins. En cas d'infraction, l'Organisateur pourra faire retirer les produits et les matériels aux frais de l'Expositant.
- Les Expositants devront créer des ambiances en rapport avec les produits qu'ils présentent et accorder une importance toute particulière à la décoration générale de leur stand.
- Les matériels et produits doivent être disposés de façon esthétique.
- Les étals sont formellement interdits. Les stocks de marchandises devront être entreposés dans une réserve.
- L'Expositant est tenu de respecter les hauteurs maximales des stands et des enseignes fixées par l'Organisateur (voir détails dans le Guide de l'Expositant) sauf accord préalable et écrit de

l'Organisateur, la décoration des stands ne doit pas dépasser ces hauteurs. Toute infraction à cette obligation peut entraîner le démontage immédiat du stand aux frais de l'Exposant. Pour les stands en îlot, l'Exposant devra recueillir l'accord préalable et écrit de l'Organisateur pour la construction de cloisons supplémentaires. Pour les stands en îlot, l'Exposant devra recueillir l'accord préalable et écrit de l'Organisateur pour la construction de cloisons supplémentaires.

Un projet d'aménagement du stand et d'implantation de matériels devra être obligatoirement soumis à l'approbation de l'Organisateur dans les délais indiqués par celui-ci.

Il est rappelé que tout Exposant doit faire valider son plan par l'Organisateur, soit directement, soit par l'intermédiaire d'un prestataire extérieur choisi par l'Organisateur au cas par cas.

#### **b) Jouissance du stand**

L'Exposant s'engage à ne pas occasionner une quelconque gêne (sonore, olfactive,...) à l'égard des Exposants voisins ou nuire à l'organisation du Salon.

#### **c) Dégradation**

L'emplacement loué et/ou le matériel fourni avec l'aménagement de stand doivent être remis dans l'état initial. Toutes les détériorations causées par les installations ou les marchandises ou matériels de l'Exposant au bâtiment ou au sol occupé seront facturées à l'Exposant.

#### **12. PRODUITS, MARQUES ET SERVICES ADMIS**

L'Exposant ne peut présenter sur son stand que les produits, marques et services admis énumérés dans son dossier de participation.

A ce titre, les Exposants certifient que les produits ou services présentés sont conformes aux normes de sécurité imposées par la réglementation en vigueur et assument l'entière responsabilité des éventuelles déficiences des produits ou services, sans que la responsabilité de l'Organisateur puisse être recherchée.

#### **13. SERVICES INTERNET**

L'Exposant est seul responsable du contenu des informations fournies par lui et destinées à être mises en ligne sur le site Internet du Salon, concernant notamment les produits et/ou services, les caractéristiques, les performances, les prix, etc. L'Exposant garantit l'Organisateur de la licéité desdites informations, notamment du respect de la législation en vigueur dans la désignation, l'offre, la présentation, le mode d'emploi ou d'utilisation, la description de l'étendue et des conditions de garantie d'un bien, d'un produit ou d'un service qu'il présente en ligne, et plus généralement du respect du droit de la publicité et de la protection des consommateurs.

Les textes, logos, illustrations, photographies et visuels, produits et marques sont diffusés sous la seule responsabilité de l'Exposant, qui supporte seul les droits éventuels de reproduction.

L'Exposant garantit l'Organisateur contre tout recours amiable ou judiciaire de la part d'un tiers.

#### **14. LA VENTE À LA SAUVETTE DE TITRES D'ACCÈS**

La vente à la sauvette de biens et notamment les titres d'accès (billets d'entrée, invitation, badges, pass, etc.) dans les lieux publics est un délit pénal passible d'interpellation et d'arrestation par les forces de police.

Les peines encourues vont de 3.750 à 15.000 € d'amende et de 6 mois à 1 an de prison, avec confiscation et destruction des produits et moyens liés à l'infraction.

La vente à la sauvette est le fait, sans autorisation ou déclaration régulière, d'offrir, de mettre en vente ou d'exposer en vue de la vente des biens ou d'exercer toute autre profession dans les lieux publics en violation des dispositions réglementaires sur la police de ces lieux.

#### **15. CARTES D'INVITATION**

Les cartes d'invitation ne peuvent être ni reproduites ni revendues sous peine de poursuites et sanctions. A ce titre, l'Organisateur se réserve le droit de neutraliser les cartes d'invitations dont l'utilisation frauduleuse (revente, reproduction, vol,...) aurait été portée à sa connaissance.

#### **16. DEMONSTRATIONS ANIMATIONS**

##### **a) Démonstrations**

Les démonstrations ne pourront avoir lieu que pour les produits nécessitant une explication technique particulière. En outre, ces démonstrations seront soumises à une autorisation spéciale, préalable et

écrite. Les démonstrations sur estrade surélevée par rapport au plancher initialement prévu sont interdites. Les démonstrations à l'aide de micro, harangue, racolage de quelque façon qu'elles soient pratiquées, sont strictement interdites. La fermeture totale ou partielle des stands durant les heures d'ouverture du Salon au public, et notamment durant une éventuelle démonstration, est interdite, sauf autorisation écrite et préalable de l'Organisateur.

##### **b) Animations**

Toute attraction, spectacle ou animation dans l'enceinte des stands devra être préalablement autorisé(e) par l'Organisateur. A ce titre, l'Exposant devra présenter un projet précis (matériel et source sonore utilisés, type d'animation...).

Dans tous les cas, la puissance des enceintes ne pourra excéder 30 Décibels (dBA) tournées vers l'intérieur du stand et inclinées vers le sol. Le volume sonore ne pourra excéder 85 décibels (dBA).

**c) Les démonstrations et les animations ne doivent constituer en aucune manière une gêne aux Exposants voisins, à la circulation, ainsi que, d'une façon générale, à la bonne tenue du Salon, faute de quoi l'agrément accordé pourra être retiré sans autre préavis.**

#### **17. PUBLICITE**

Toute publicité lumineuse ou sonore devra respecter le règlement de décoration du Salon et être soumis à l'agrément préalable et écrit de l'Organisateur. Cet agrément restera soumis à la condition que la publicité ne constitue en aucune manière une gêne aux Exposants voisins, à la circulation, ainsi que, d'une façon générale, à la bonne tenue du Salon, faute de quoi l'agrément pourra être retiré sans autre préavis.

La distribution de prospectus, de bons et imprimés divers visant au détournement à son profit des visiteurs du Salon est strictement interdite dans les allées ainsi que dans l'enceinte du Parc. Seule est autorisée la présence de prospectus, bons et imprimés divers déposés dans l'enceinte du stand de l'Exposant.

Tout document remis aux visiteurs sur son stand, tel que carte commerciale, bon de commande, etc., devra comporter l'enseigne du stand ou la raison sociale de l'Exposant figurant sur la demande de participation.

#### **18. PROCÉDÉS DE VENTE / CONCURRENCE DELOYALE**

Il est rappelé qu'est interdite la vente avec prime (article L 121-35 du code de la consommation), la vente à perte (article L 442-2 du code de commerce), la vente à la boule de neige (article L 122-6 du code de la consommation) et vente subordonnée (article L 122-1 du code de la consommation) ainsi que la vente à la postiche. Toute vente aux enchères devra être en conformité avec la législation en vigueur (loi N°2000-642 du 10 juillet 2000 portant réglementation des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques).

L'Exposant s'interdit expressément pendant toute la durée de la manifestation de se livrer à des actes de concurrence déloyale tels que les enquêtes en dehors de son stand et la distribution d'objets promotionnels en dehors de son stand, pouvant donner lieu à un détournement à son profit des visiteurs de la manifestation.

L'Exposant est tenu à l'égard des visiteurs d'exécuter de bonne foi les contrats conclus avec ces derniers.

#### **19. CONTREFAÇON**

L'Exposant doit faire son affaire personnelle de la protection intellectuelle et/ou industrielle des matériels, produits, services et marques exposés, conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur, l'Organisateur étant déchargé de toute responsabilité à cet égard, notamment en cas de litige avec un autre Exposant ou visiteur.

En cas de contrefaçon dûment constatée par décision de justice quelle que soit sa date, l'Organisateur pourra exiger de l'Exposant de se mettre en conformité avec la décision.

A défaut, l'Organisateur se réserve le droit de ne pas admettre l'Exposant ou d'appliquer les sanctions prévues aux présentes sans que celui-ci puisse prétendre à un quelconque dédommagement.

#### **20. AFFICHAGE DES PRIX**

L'affichage des prix des produits doit être fait dans les conditions de la législation en vigueur et apparaître clairement pour permettre une bonne information du public. Toute annonce de réduction

de prix (rabais, remise ou ristourne) réalisée par voie d'étiquetage, marquage, affichage, doit obéir aux conditions légales et réglementaires en vigueur relative à la publicité des prix à l'égard du consommateur, et ne pourra être effectuée que sous forme d'affichettes disposées à l'intérieur des stands. Le format maximum de ces affichettes est fixé à 30 cm x 20 cm.

#### **21. VENTES À EMPORTER**

L'Organisateur se réserve le droit d'interdire ou de limiter les ventes comportant livraison immédiate et sur place à l'acheteur.

En outre, dans les cas où l'Organisateur autorise les ventes, l'Exposant doit respecter la réglementation applicable aux ventes à emporter en vigueur au jour de la manifestation.

#### **22. DÉCLARATION SACEM**

L'Exposant qui souhaite diffuser de la musique sur son stand doit préalablement en informer l'Organisateur par écrit. Il est en outre précisé que l'Exposant est seul responsable du respect des droits de propriété intellectuelle relatifs à la diffusion de musique. En conséquence, l'Exposant doit effectuer la déclaration relative à la diffusion de musique sur son stand auprès de la SACEM et doit en assurer le paiement.

L'Exposant garantit l'Organisateur de tout recours et/ou toute réclamation de tout tiers du fait du non accomplissement de ses obligations.

#### **23. PRISES DE VUES / MARQUES**

L'Exposant autorise expressément, à titre gracieux, l'Organisateur et le groupe COMEXPOSIUM :

- à réaliser, s'il le souhaite, des photos et/ou des films le représentant ainsi que les membres de son équipe, de même que les produits exposés sur son stand.
- à utiliser librement ces images sur tous supports, notamment publicitaires (y compris Internet), en France comme à l'étranger et pour une durée de cinq ans à compter de la signature de la présente demande de participation.
- à citer et reproduire gracieusement sa marque, ou dénomination sociale, comme référence commerciale pour les besoins de sa communication, sur tous supports (notamment Internet), tant en France qu'à l'étranger et ce pour une durée de cinq ans à compter de la signature de la présente demande de participation.

L'Exposant qui ne souhaite pas que tout ou partie de son stand ou un des éléments qui y est représenté (logo, marque, modèle,...) figure sur les films et/ ou photographies et/ou le support internet utilisés pour la promotion du Salon doit en aviser préalablement par écrit l'Organisateur avant l'ouverture du Salon.

Par ailleurs, l'Exposant qui souhaite effectuer des prises de vues du Salon doit en informer préalablement par écrit l'Organisateur. A ce titre, l'Exposant fera son affaire personnelle des autorisations nécessaires aux prises de vues effectuées dans le cadre du Salon et sera seul responsable du respect du droit à l'image dont jouit chaque Exposant.

#### **24. CATALOGUE**

Seul l'Organisateur a le droit d'éditer, ou de faire éditer, et de diffuser le catalogue du Salon. Les renseignements nécessaires à la rédaction du catalogue seront fournis par les Exposants sous leur responsabilité. L'Organisateur ne sera en aucun cas responsable des omissions, des erreurs de reproduction, de composition ou autres qui pourront se produire.

#### **25. RÉGLEMENTATION**

Les Exposants sont tenus de connaître et de respecter toutes les réglementations en vigueur au moment de la tenue de la manifestation édictées par les pouvoirs publics ou par l'Organisateur, notamment l'interdiction de fumer dans les lieux affectés à un usage collectif et les réglementations en matière de Sécurité Incendie et de Sécurité et Protection de la Santé (SPS).

Les règlements de Sécurité Incendie et Sécurité et Protection de la Santé seront transmis aux Exposants dans le guide de l'Exposant.

L'Organisateur interdira l'exploitation des stands non conformes aux dits règlements.

#### **26. GUIDE DE L'EXPOSANT**

Tous les renseignements concernant les détails de la participation de l'Exposant au Salon lui sont fournis, après attribution du stand, dans le "Guide de l'Exposant" adressé à chaque participant ou accessible sur le site internet du Salon. L'Exposant s'engage en outre à respecter les conditions de

l'assurance, les mesures de sécurité et de prévention réglementaires les formalités de douane... ainsi que les directives pour l'aménagement des stands.

## 27. DOUANE

Il appartiendra à chaque exposant d'accomplir les formalités douanières pour les matériels et produits en provenance de l'étranger.

L'organisateur ne pourra être tenu responsable des difficultés qui pourraient survenir lors de ces formalités. L'exposant le garantit donc de tous recours et/ou réclamations à cet égard et l'indemniser de tout préjudice qu'il subirait du fait du non respect des formalités douanières nécessaires.

## 28. ANNULATION DU SALON

En cas de force majeure, tels que définis par la jurisprudence, s'il devenait impossible à l'organisateur de disposer des locaux nécessaires, afin d'assurer la tenue du Salon ou d'organiser le Salon, l'organisateur se réserve le droit d'annuler le Salon à tout moment, en avisant par écrit les Exposants qui n'auraient droit dans ce cas à aucune compensation, ni indemnité, de ce fait.

Les sommes restant disponibles, après le paiement de toutes dépenses engagées, seront réparties entre les Exposants au prorata des sommes versées par eux, sans qu'ils puissent, de convention expresse, exercer un recours, à quelque titre et pour quelque cause que ce soit contre l'organisateur.

## 29. RESPONSABILITÉ DE L'ORGANISATEUR

L'organisateur est exonéré de toute responsabilité concernant les préjudices qui pourraient être subis par les Exposants (y compris les troubles de jouissance et tous préjudices commerciaux) pour quelque cause que ce soit.

## 30. RÉCLAMATIONS ET CONTESTATIONS

Toute réclamation devra être effectuée par lettre recommandée avec avis de réception dans les dix jours suivant la clôture du Salon.

En cas de contestation, seuls les tribunaux de Nanterre (France) sont compétents.

## 31. SANCTIONS

En cas d'infraction aux conditions générales, l'organisateur pourra après mise en demeure le cas

échéant en présence d'un huissier, procéder immédiatement à la fermeture du stand et faire défense à l'Exposant d'y pénétrer, sans que l'Exposant puisse prétendre à un quelconque dédommagement financier et matériel de la part de l'organisateur.

Les frais occasionnés par l'intervention de l'organisateur (frais d'huissier et frais relatifs à la fermeture) seront mis à la charge de l'Exposant.

En toute hypothèse, dès lors qu'une infraction aura été constatée, l'organisateur sera en droit de résilier le présent contrat sans préjudice des dommages et intérêts qui pourront être réclamés à l'Exposant.

En conséquence également de ce qui précède, l'organisateur sera en droit de refuser l'admission de l'Exposant à tous les Salons organisés par le groupe COMEXPOSIUM pendant une durée de trois ans.

Le règlement général des Foires, Salons et Congrès de France (dont le texte figure dans le Guide de l'Exposant et sur le site [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com)) demeure applicable aux Exposants du Salon dans les dispositions qui ne sont pas contraires aux clauses de la présente demande de participation et au règlement particulier.

# STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF EXHIBITION FLOOR SPACE LETTING AND STAND EQUIPMENT

## 1. ADHESION TO STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF EXHIBITION FLOOR SPACE LETTING AND STAND EQUIPMENT

These Standard Terms and Conditions of Exhibition Floor Space Letting and stand equipment are enforceable to all Exhibitors (hereinafter referred to as "Exhibitor(s)") applying to the Exhibition Cheese and Dairy Products Show which be held 26 to 29 February 2012 (hereinafter referred to as the "Exhibition") organized by the company named COMEXPOSIUM (Simplified stock company with a capital of 60.000.000 euros where the headquarter is at 70 avenue of the General de Gaulle, 92058 PARIS LA DEFENSE CEDEX - FRANCE and registered in the Nanterre Trade and Company Registrar under the number 316 780 519 (hereinafter "Organizer").

Consequently, each application implies full acceptance of these terms.

Any alteration or reservation of any sort made to the present document by the Organizer shall be deemed null and void.

## 2. ADMISSION

Participation forms shall be submitted to a preliminary examination. It will be verified that in particular the solvency of the applicant, the compatibility of its activity with the nomenclature of the Exhibition and the neutrality of the message which the applicant could deliver on the Exhibition, any shape of proselytism or militancy which can violate the good progress of the Exhibition forbidden. In case of refusal, this decision shall be notified to the applicant or to the company by the Organizer. Participation forms from applicants that are debtors of and/or parties to a dispute with the Organizer or a company of group COMEXPOSIUM shall not be considered.

Admission shall be announced by an official notice or by sending of an invoice specifying the location, number and the area of the stand. Except the Organizer refuses the admission of the exhibitor, the signature of the participation form or its validation on line constitutes a firm and irrevocable commitment.

Rejection of a participation form shall not give rise to any claim for damages. The Organizer reserves the right not to deal with the participation forms sent after the deadline indicated on the application for admission. After this deadline, the Organizer shall not guarantee the availability of the offered fitted stands.

## 3. FIRST INSTALMENT PAYMENT

A first instalment payment as defined in the price-list shall be addressed by the Exhibitor to the Organizer together with its participation form. Upon receipt of said first instalment payment, an invoice for the corresponding amount will be sent to the Exhibitor. This amount will be refunded to the Exhibitor if its participation form is rejected. However, this sum will be retained in full by the Organizer as fixed-rate damages if the applicant cancels all or part of its participation, according to the terms detailed in the article 7 hereunder.

## 4. TERMS AND METHOD OF PAYMENT

Payment of the costs of participation is to be made to the deadlines and according to the terms hereinafter :

- the down payment : upon submission of the admission application by cheque or bank transfer.

- the second payment : no later than fifteen days from the date of issue of balance invoice, payable by cheque or bank transfer without discount for early or cash payment.

Any registration send less than thirty (30) days prior to the Event should be accompanied by the full amount due for the participation costs and/or the booking of the stand equipment.

Any order of stand equipment send after the registration of the Exhibitor should be accompanied by the full amount due.

## 5. LATE PAYMENT OR FAILURE TO PAY

Any amount outstanding as at the due date stated on the invoices, whether such date is identical to or different from that appearing in the application for admission, shall give rise to penalties amounting to three times the legal interest rate, which shall begin to run as of the day following the due date stated on the invoice.

Stands shall be made available to Exhibitors only after payment of the balance.

Following allocation of the stand, the balance must be paid no later than the deadline indicated on the invoice.

In case of payment's failure the balance to the deadline, the Organizer reserves the right to dispose of the surface allocated and/or will have the right to prohibit the Exhibitor from occupying the reserved place, and the full amount of the invoice is due to the Organizer as damages.

## 6. VAT

Foreign exhibitors may obtain refund of V.A.T. as follows:

\* EU Member State nationals:

A request must be filed with the Direction Générale des Impôts, Centre des non-résidents, 9 Rue d'Uzès, 75084 Paris Cedex 02, France.

The relevant invoices must be attached to such request, which shall include a statement whereby the applicant does not conduct any activities that are taxable in France.

\* Non-EU nationals:

Such persons must imperatively appoint a fiscal representative in France for the purpose of the necessary formalities.

## 7. WITHDRAWAL

Any cancellation shall be submitted to the Organizer by a written notice.

In case cancellation by the Exhibitor of its participation in the Exhibition and/or its order for a fitted stand, for whatever reason, whether in whole or part, before November 15th, 2011, the first payment shall be payable as agreed damages as hereinabove mentioned in article 3.

If the exhibitor cancels its participation in the Exhibition and/or its order for a fitted stand, for whatever reason, whether in whole or in part, after

November 15<sup>th</sup>, 2011, the sums paid or due whether in whole or part for its participation in the Exhibition and/or its order for a fitted stand and/or its balance invoice, will be retained by the Organizer, even if the stand is let to another Exhibitor.

In addition, in case the stand allocated is not occupied, for whatever reason, by the exhibitor twenty four (24) hours before the start of the Exhibition, the Organizer can consider the Exhibitor has cancelled its participation to the Exhibition and the aforementioned terms will apply.

## 8. INSURANCE

a) Automatic insurance

The Organizer recommends that Exhibitors enrol in the insurance policy which has been underwritten by COMEXPOSIUM ASSURANCES on behalf of the Exhibitors. This insurance policy covers damage to the property of Exhibitors who enrol in said policy by taking out the insurance offered on the application form. The coverage limits are specified in the Insurance Regulations attached to the application form, subject to a change in the insurance terms and conditions.

By applying for the insurance coverage offered and described in the attached insurance regulations, the exhibitor enrolls in the insurance policy underwritten by COMEXPOSIUM ASSURANCES.

b) Additional insurance

Upon request to the Organizer, the Exhibitor may apply for:

a) For damage to property: additional coverage beyond the sums included in the primary coverage in return for payment of a premium calculated according to the amount of the extra coverage.

b) Specific insurance for plasma screens.

c) This insurance does not cover the exhibitor civil responsibility which remains at the exhibitor own expenses. Therefore, the Exhibitor acknowledges to have taking out with an insurance company all the insurance policies necessary to cover its third party liability and that of any person directly or indirectly participating in its activities and/or those of the company, in respect of any physical injury or material or consequential damage caused to others on the occasion of its participation and/or that of its company in the Exhibition (the said insurance cover being also applicable during the periods before and after the show during which the stands are being assembled and disassembled).

d) Waiver of action

Every Exhibitor, simply by its participation, declares to waive its right and that of its insurers to take action against the Organizer, the company exploiting the place where the Exhibition takes place and their insurers for any direct or indirect damages which these latter might cause to its property and its employees.

## 9. ALLOCATION OF STANDS

The Organizer will draw up the Exhibition floor plan and will allocate the various stands, in accordance

with the sectorial distribution of the exhibition and following the chronological order of admissions. The Organizer will, as far as possible, take into account the wishes of the exhibitors and the nature of the exhibits.

In this respect, given the limitation imposed by the placing of all Exhibitors, the Organizer reserves the right to modify the areas requested by the Exhibitor and the corresponding invoice, to 20 % without that the Exhibitor request the cancellation of its participation.

The Organizer is the only one who can judge the allocation of stands.

Participation in previous events does not confer upon the exhibitor any right to particular stand sites.

Any claim pertaining to the stand allocated to the Exhibitor shall be dismissed unless submitted in writing to the Organizer within seven (7) days following receipt of the distribution plan. Such claims must be supported by documentation proving actual and serious reasons therefore.

The Organizer will use its best efforts to meet such justified requests for stand modification.

At the end of the above seven (7) days period, the exhibitor shall be deemed to have accepted the initial allocated stand.

Under no circumstances whatsoever shall the Organizer be held liable toward the Exhibitor for any consequences resulting from the stand allocated to him.

#### **10. SUBLETTING / CO-EXHIBITION**

The Exhibitor may not provide advertising services in any form whatsoever for non-exhibiting firms.

It shall not assign or sublet the space allocated, whether in whole or part, without first obtaining the written approval of the Organizer.

In case of acceptance, the Exhibitor must pay for each company present on the stand the due registration fees. The Exhibitor shall guarantee the respect of the present general terms and conditions by the companies on its stand. He is responsible for any violation committed by these companies. The Exhibitor guarantees moreover the Organizer against all claims, disputes, charges, convictions and expenses coming from the companies because of their participation to the Exhibition.

#### **11. STAND**

The information regarding the installation and evacuation of the stands will be available in the Exhibitor's Guide to be published on November 2011.

##### **a) Stands settlement**

- The presentation of products must be only made in inside the stand, so as not to encroach on paths and not disturb on no account the nearby Exhibitors. In case of violation, the Organizer can make remove products and materials at the expense of the Exhibitor.

-- The Exhibitors shall create atmospheres in connection with the products presented and granted a quite particular importance for the general decoration of their stand.

-- The materials and the products must be arranged in a aesthetic way.

-- stalls are formally prohibited. The stocks of goods must be stored in a reserve.

-- The Exhibitor shall respect the maximal heights of stands and signboards fixed by the Organizer (see details in the Guide of the Exhibitor) except prior and written agreement of the Organizer, the decoration of stands must not exceed these heights.

Any violation of this obligation can entail the immediate dismantling of the stand at Exhibitor's expense. For stands in the shape of island, the Exhibitor will have to collect a prior and written agreement of the Organizer for the construction of supplementary partitions. For stands in shape of island, the Exhibitor will have to collect a prior and written agreement of the Organizer for the construction of supplementary partitions.

A project a setting-up and equipment of stand must be necessarily subjected to the approval of the Organizer for the deadlines indicated by this one. It is reminded that every plan shall be beforehand accepted by the Organizer, directly or by a third person duly selected by it.

##### **b) Holding Stand**

The Exhibitor undertakes not to cause any embarrassment (sound, olfactive) towards the nearby Exhibitors or to damage the organization of the Exhibition.

#### **c) Deterioration**

The rented place and/or the equipment supplied with the installation of stand must be left in its original condition. The Exhibitor will be charged for any damage caused to the building or to the land by its installations, merchandise or equipment.

#### **12. ALLOWED PRODUCTS, BRANDS AND SERVICES**

The Exhibitor may not display in its space any products, brands or services other than those listed in its participation form and accepted by the Organizer.

Therefore, the Exhibitors certify that products or services are in conformity with the safety standards imposed by the regulations in force, and they assume the entire responsibility for any defect of the aforesaid products or services, without the responsibility of the Organizer being engaged.

#### **13. INTERNET SERVICES**

The Exhibitor is sole responsible for the contents of the information provided by him and intended to be on-line publishing on the web site of the Exhibition, concerning in particular products and/or services, characteristics, performances, prices, etc.

The Exhibitor guarantees the Organizer the lawfulness of the aforementioned information, in particular of the respect for the current legislation about the description, the offer, the presentation, the operating instruction or use, the description of warranty scope and conditions of a good, a product or a service presented on-line by Exhibitor, and more generally of the respect for the law of the advertising and the protection of the consumers. Texts, logos, illustrations, photos and pictures, products and brands are diffused under the sole responsibility of the Exhibitor, which supports only the possible rights of reproduction.

The Exhibitor guarantees the Organizer against any amicable or judicial appeal on behalf of a third party.

#### **14. ILLICIT STREET PEDDLING OF TICKETS AND INVITATION CARDS TO THE EXHIBITION**

Illicit street peddling of goods especially tickets and invitation cards to the Exhibition in public areas is a criminal offense punishable by arrest and detention. The penalties range from 3,750 to 15,000 € fine and 6 months to 1 year imprisonment with confiscation and destruction of products and methods associated with the offense.

Illicit street peddling is the action of selling or exposing to sell any goods or merchandise without any authorization or pursuing an occupation whatsoever in public areas in violation of the legal rules.

#### **15. INVITATION CARDS**

The invitation cards shall no be reproduced or resold on penalty of prosecution.

Should an infringing use of the invitation cards (resale, reproduction, theft, ...) be occurred, the Organizer reserves the right to deem the said invitation cards null and void.

#### **16. DEMONSTRATION – ANIMATIONS**

##### **a) Demonstrations**

The demonstrations can take place only for products requiring a specific technical explanation. Besides, such demonstrations will be subjected to a special, prior and written authorization. The demonstrations on a podium heightened with regard to the floor initially planned are forbidden. The demonstrations by means of microphone, harangue, soliciting in some way that they are practised, are strictly forbidden. The total or partial closure of stands during the opening hours of the Exhibition to the public, in particular during a demonstration, is prohibited, except written prior and authorization of the Organizer.

##### **b) Animations**

Any attraction, show or animation inside of the stands must be beforehand authorized by the Organizer. As such, the Exhibitor will have to present a detailed project (material and sound source was used, typical of animation).

In all cases, the power of loud speakers shall not exceed 30 decibels (dBA) turned inward by the stand and tilted towards the ground. The sound level shall not exceed 85 decibels (dBA).

c) The demonstrations and the animations shall not disturb in any way the nearby Exhibitors, the circulation, as well as, generally speaking in the good behaviour of the Exhibition, otherwise the granted approval can be removed without a previous notice.

#### **17. ADVERTISING**

Any lit or sound advertising shall respect the regulation of decoration of the Exhibition and shall be subjected to the approval preliminary and written of the Organizer. This approval shall remain subdued on condition that the advertising shall not constitute in any way an embarrassment to the nearby Exhibitors, in the circulation, as well as, generally speaking in the good behaviour of the Exhibition, otherwise the approval can be removed without the other previous notice.

The distribution of leaflet, coupons and various printed matters aiming at the diversion in its profit of the visitors of the Exhibition are strictly prohibited in paths as well as in inside the confines of the Park.

Leaflet, coupons and various printed matters must be put down inside the Exhibitor's stand.

Any document delivered to the visitors inside the stand, such as professional card, order forms, etc., shall indicate the stand's brand name or the trade name of Exhibitor appearing on the application of participation form.

#### **18. METHOD OF SALE / UNFAIR COMPETITION**

It is reminded that the sale with bonus [article L 121-35 of French consumer Code], the sale at a loss [article L 442-2 of French commercial Code], the sale the snowball [article L 122-6 of French consumer Code] and subordinate sale [article L 122-1 of French consumer Code] as well as false sale are prohibited. Any sale by auction shall respect the legislation in force [law N°2000-642 of July 10th, 2000 dealing with rules of the voluntaries sales by auction public sales of furniture].

Throughout the event, the Exhibitor shall not indulge in acts of unfair competition such as conducting surveys or distributing promotional items outside its stand, which acts may result in diversion in its favour of visitors to the event.

The Exhibitor is held towards the visitors to execute honest contracts concluded with them.

#### **19. COUNTERFEIT**

The exhibitor is directly responsible for the protection, intellectual or industrial, of materials, products, services and trademarks displayed, in respect of the applicable rules and legislation. The Organizer cannot be held responsible for any dispute involving the above quoted topics, especially in case of litigation with another exhibitor or visitor.

Should a counterfeit be stated by a Court, what ever the date is, the Organizer will be enforced to ask the exhibitor concerned to act so that he remains in conformity with the judicial decision.

Should however the conformity still not be respected, the Organizer keeps the right not to admit the exhibitor, or to enforce adequate penalties, according to the present document, with no compensation or financial repair.

#### **20. POSTING OF THE PRICES**

The posting of the prices of products must be made in the conditions of the current legislation in force and appear clearly to allow a good information of the public. Any announcement of reduction in price (discount, rebates or reduction) realized by the way of label, mark display, must respect the legal and statutory requirements current about the prices advertising for the consumer, and can be made only in the form of posters arranged inside stands. The maximum size of these posters is fixed to 30 cm x 20 cm.

#### **21. TAKE-AWAY SALES**

The Organizer reserves the right to prohibit or restrict any sales which involve immediate delivery to the buyer on the premises.

Moreover, if take-away sales are authorised by the Organizer, exhibitors shall comply with the take-away sales regulations in force during the event.

#### **22. SACEM NOTIFICATION**

Exhibitors wishing to play recorded music on their stands must give the Organizer prior written notice. Furthermore, exhibitors shall have sole responsibility for compliance with all intellectual property rights relating to any music played. Accordingly, exhibitors must file the relevant notification regarding music played on their stands with the SACEM1 and pay the corresponding royalties.

Exhibitors shall hold the Organizer harmless against any actions and/or claims brought by any third parties due to their failure to perform their obligations.

### 23. PHOTOGRAPHS/TRADEMARK

The Exhibitor expressly authorizes, free of charge, the Organizer and the group COMEXPOSIUM :

- to realize, if he wishes it, photos and/or films representing him as well as the members of its team, as well as products were exposed on its stand.  
· to use freely these images on any supports, in particular advertising (including Internet), in France and abroad and during five years as from the signature of the present request of participation.  
-- to quote and to reproduce gracefully its mark, or registered company name, as commercial reference for the needs of the Organizer's communication, on any supports (in particular Internet), both in France and abroad and for a duration of five years as from the signature of the present request of participation. Any exhibitors that do not wish their stand or part of their stand or any items exhibited thereon (such as a logo, trademark or model) to appear on photographs used to promote the exhibition should inform the Organizer, in writing, before the exhibition opens. In addition, any exhibitors that wish to take photographs of the event must give the Organizer prior written notice. Lastly, exhibitors shall obtain all authorisations needed in connection with photographs taken during the event, and shall respect the other exhibitors' rights to images, under their sole responsibility.

### 24. CATALOGUE

The Organizer shall be solely entitled to publish the Event catalogue or to have it published and distributed. Information to be published in the catalogue shall be provided by the exhibitors under their own responsibility. The Organizer shall under no circumstances whatsoever be held liable for any omissions, reproduction typesetting or other errors which may occur.

### 25. REGLEMENTATION

Exhibitors are required to become acquainted with and to abide by all the regulations in force during the event, laid down either by the authorities or by the Organizer, in particular, the prohibition to smoke in

the places assigned to a collective use and the Fire Safety Regulations and Health Safety and Protection Regulations (SPS).

These regulations will be set out in the "Exhibitor Guide" sent to all exhibitors.

The Organizer will only allow stands which comply with the aforementioned regulations.

### 26. EXHIBITOR'S GUIDE

Information concerning details of the participation of the Exhibitor in the Exhibition is provided to him, after allocation of the stand, in the "Guide of the Exhibitor" sent to every participant or is accessible on the website of the Exhibition. Besides, the Exhibitor shall undertake to respect the conditions of the insurance, security measures and preventive security regulations custom duty regulations... as well as the directives for the stands equipment.

### 27. CUSTOMS

Each exhibitor shall be responsible for carrying out customs formalities in connection with equipment and products originating from abroad.

The Organizer shall not be held liable for any problems that may arise in connection with such formalities. Therefore, the exhibitor shall hold the Organizer harmless against any actions and/or claims in this respect and shall indemnify the Organizer for any damage sustained by the latter on account of a breach of the requisite customs formalities.

### 28. EXHIBITION CANCELLATION

In case of occurrence of force majeure, as defined by case law, if the Organizer is unable to obtain the requisite premises to stage the Event, the Organizer may at any time elect to cancel the Event, provided it notifies the exhibitors of its decision in writing. The exhibitors shall not be entitled to any compensation or indemnity on grounds of such cancellation.

Funds remaining available after payment of all costs incurred will be distributed among the exhibitors in proportion with the amounts paid by them. It is hereby expressly agreed that the exhibitors shall

have no rights of claim against the Organizer on any grounds or for any reasons whatsoever.

### 29. ORGANIZER'S LIABILITY

The Organizer shall be exempt from all liability for losses which may be suffered by exhibitors (including disturbance of possession and commercial prejudice) on any grounds whatsoever.

### 30. DISPUTES AND LITIGATION

Any claim shall be submitted by registered mail, return receipt requested, within ten days of the end of the exhibition.

In the event of a dispute, the parties shall refer the matter exclusively to the Courts of Nanterre (France)

### 31. SANCTION

In case of breach of the general Conditions and/or specific regulations, the Organizer will be entitled, after a formal notice if necessary in the presence of a bailiff, to proceed instantly to the closure of the stand and to forbid the exhibitor from entering it, without the exhibitor being able to claim any financial and material compensation in any form whatsoever from the Organizer.

The costs incurred about the intervention of the Organizer (bailiff's fees and fees relating to the closure) will be payable by the exhibitor.

In any assumption, at the time an infringement will have been noted, the Organizer will be authorised to cancel the contract without prejudice to damage which could be claimed.

As a consequence equally from the above, the Organizer may refuse admission to the exhibitor to all the shows organised by the Organizer and the group of COMEXPOSIUM for a period of three years. The provisions of general regulations of the "Foire, Salons et Congrès de France" (the text of which appears in the Exhibitor's Guide and on the Internet site [www.salon-fromage.com](http://www.salon-fromage.com)), which are not contrary to the clauses of this application form and of the specific regulations, shall remain applicable to Exhibitors of the exhibition.

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE DES OUTILS DE COMMUNICATION

### 1. ADHESION

La société COMEXPOSIUM [société par Actions Simplifiée au capital de 60.000.000 euros dont le siège est au 70, avenue du Général de Gaulle, 92058 Paris La Défense Cedex et immatriculée au RCS de Nanterre sous le numéro 316 780 519] (ci-après dénommée « Organisateur ») organise la manifestation le Salon du Fromage et des Produits Laitiers [ci-après dénommée « Salon »] qui se tiendra du 26 au 29 février 2012 et dans ce cadre propose des prestations d'outils de communication aux exposants du Salon et à leurs co-exposants et sur dérogation exceptionnelle accordée par écrit par l'Organisateur à tout annonceur (ci-après dénommés « Client») ne rentrant pas dans la nomenclature du Salon, mais dont l'activité peut présenter un intérêt pour les visiteurs.

En conséquence, toute commande d'outils de communication implique l'adhésion entière et sans réserve du demandeur aux présentes conditions générales de vente. Toute modification ou réserve apportée de quelque façon que ce soit au présent document par le Client, sera considérée comme nulle et non avenue. Aucune condition particulière ne peut, sauf acceptation formelle et écrite de l'Organisateur, prévaloir contre les présentes.

Les présentes conditions générales de ventes s'appliquent pour toute la durée de la réalisation des sus-visées.

### 2. COMMANDE

#### 2.1 Passation de la commande

Toute commande des prestations par le Client sera matérialisée par un Bon de Commande transmis par l'Organisateur (ci-après le « Bon de Commande ») qui constitue un engagement juridique et financier pour l'Exposant.

La commande du Client devra être accompagnée du règlement correspondant ou de son justificatif de paiement de la totalité du montant dû.

#### 2.2 Validation de la commande

La commande sera réputée acceptée par l'Organisateur si ce dernier n'a formulé ni réserve ni

refus dans un délai de trois jours ouvrés à compter de la réception par ce dernier du Bon de Commande. En l'absence de règlement, l'Organisateur se réserve le droit de ne pas exécuter la prestation demandée. Le Client supportera seul les conséquences qu'une régularisation tardive de sa situation pourra entraîner.

#### 2.3 Exécution de la commande

La commande est exécutée selon les informations portées par le Client sur le Bon de Commande, pour autant qu'elles soient conformes aux règles de l'art. L'Organisateur se réserve le droit de ne pas procéder à l'exécution des prestations dans les conditions demandées par le Client, si celles-ci ne satisfont pas à la réglementation en vigueur. Dans cette hypothèse, l'Organisateur en informera le Client et la commande sera suspendue jusqu'à la réception d'informations complémentaires et de l'acceptation par le Client des modifications nécessaires.

D'autre part, si lors d'une précédente commande, le Client s'était soustrait à l'une de ses obligations, retard de règlement par exemple, un refus de vente pourra lui être opposé, à moins que ce Client ne fournisse des garanties satisfaisantes ou un paiement comptant. Aucune remise pour paiement comptant ou anticipé ne lui serait alors accordée.

#### 2.4 Modification / annulation de la commande

Toute demande de modification/annulation de la commande devra être notifiée à l'Organisateur dans les délais indiqués sur le Bon de Commande. Étant précisé que toute modification du Bon de Commande ne sera acceptée par l'Organisateur que sous réserve de sa faisabilité.

##### 2.4.1. - Modification de la commande

Est considérée comme une modification du Bon de Commande, toute modification n'entraînant pas la suppression d'un ou plusieurs articles commandés. Par ailleurs, toute modification d'une commande déjà exécutée par l'Organisateur sera facturée au tarif en vigueur dans le Bon de Commande.

##### 2.4.2. - Annulation de la commande

Est considérée comme une annulation de la Commande, toute modification entraînant la suppression d'un ou plusieurs articles commandés et toute annulation de la participation du Client au Salon. Toute annulation de commande devra être notifiée par écrit à la Société au plus tard trois mois avant le début du Salon et sera facturée, à titre d'indemnité, de 50% du montant total de la commande annulée. Toute annulation notifiée après fera l'objet d'une facturation de la totalité de la prestation.

### 3. DESCRIPTION DES OUTILS DE COMMUNICATION

Les présentes conditions générales de vente s'appliquent aux prestations suivantes, sans que la liste ci-après soit limitative : les insertions publicitaires (sur Internet ou sur support papier, ...), le sponsoring, les ateliers exposants et publi-conférences, la diffusion sur site.

#### 3.1 Insertions publicitaires

a) L'Organisateur peut être amené à offrir au Client la possibilité de réaliser des insertions publicitaires sur plusieurs types de support dont le support papier, le site internet du Salon, sac officiel, cordon porte-badge, lettres d'allées, bloc-notes journalistes, panneaux d'affichage « accueil visiteurs », dalles autocollantes (liste non exhaustive). Les réservations d'emplacements publicitaires seront honorées en fonction de leur rang d'enregistrement et des disponibilités.

b) Le Client s'engage à attester l'existence d'un mandat et à préciser sa durée avec son intermédiaire. Il doit aussi préciser si son mandataire doit s'acquitter de l'achat de l'espace qui sera fait pour son compte. En cas de règlement par le mandataire, le Client et le mandataire sont solidairement responsables du paiement de l'ordre. Aucune remise professionnelle ne sera accordée au mandataire.

#### 3.2 Sponsoring

L'Organisateur offre aux exposants la possibilité de parrainer certains événements ou produits selon les modalités précisées dans le Bon de Commande.

## 4. ORDRE DE RESERVATION ET/OU D'INSERTION

### 4.1 Admission d'un ordre

Les demandes de réservation et/ou d'insertion des outils de communication doivent être adressées à l'Organisateur sur le Bon de Commande prévu à cet effet. Aucune demande ne peut être acceptée par téléphone. L'ordre de réservation et/ou d'insertion accompagné du règlement requis est ferme et irrévocable pour le Client.

### 4.2 Rejet d'un ordre

L'Organisateur se réserve le droit, sans avoir à motiver sa décision, de refuser un ordre, un outil, une création,... qui serait contraire à l'esprit de la parution, aux intérêts matériels ou moraux du Salon et aux lois et règlements en vigueur, notamment la réglementation relative à la publicité en faveur des armes et munitions, des tabacs et alcools.

L'Organisateur se réserve également le droit de refuser tout ordre de réservation en fonction des produits proposés et du nombre de demandes des exposants déjà enregistrées.

Le rejet d'un ordre ne donne pas lieu à des dommages-intérêts. Seul le montant des prestations commandé sera remboursé au Client.

### 4.3 Date limite d'envoi d'un ordre de réservation et/ou d'insertion

#### a) Insertions publicitaires, à l'exception des insertions publicitaires sur le site internet

Les dates limite d'envoi des ordres d'insertion et de réception des éléments techniques figurent dans le Bon de Commande.

A défaut de réception des éléments techniques au-delà de cette date, la mention "emplacement réservé à ...." suivi du nom et de l'adresse du Client, sera imprimée à l'emplacement réservé, et l'insertion sera facturée aux conditions de l'ordre.

Les frais techniques des encartages, maquette, composition, photogravure, correction ou mise au format sont à la charge du Client, sauf indication contraire stipulée dans le tarif.

#### b) Insertions publicitaires sur le site internet

Les éléments techniques (aucun contenu utilisant le code HTML n'est autorisé) sont à fournir en même temps que l'ordre d'insertion, conformément à la date limite d'envoi de l'ordre d'insertion indiquée sur le Bon de Commande.

A défaut de réception, l'insertion ne sera pas réalisée et sera facturée aux conditions de l'ordre.

#### c) Sponsoring

Les possibilités de sponsoring étant limitées, l'Organisateur fera droit aux demandes qui lui auront été adressées avant la date figurant sur le Bon de Commande.

Les ordres de réservation seront honorés en fonction de leur rang d'enregistrement et des disponibilités.

## 5. DELAI DE LIVRAISON DES INSERTIONS PUBLICITAIRES

L'Organisateur mettra en œuvre tous les moyens nécessaires en vue de permettre la mise en ligne du catalogue dans les délais figurant sur le Bon de Commande.

A ce titre le Client s'engage à remettre à l'Organisateur la totalité des éléments techniques nécessaires à la réalisation de l'insertion publicitaire dans les délais figurant sur le Bon de Commande.

## 6. RECLAMATIONS

### 6.1 Insertions publicitaires

Pour toutes les insertions publicitaires sur le site internet du Salon, le Client disposera d'un délai de 8 (huit) jours à compter de la mise en ligne pour faire part à l'Organisateur de ses observations et réserves. Toute observation ou réclamation devra être adressée par écrit à l'Organisateur par pli postal ou par courrier électronique à l'adresse expressément spécifiée par l'Organisateur ou son prestataire de services dans ce délai et devra expressément faire référence aux dispositions jugées non conformes aux éléments remis.

L'Organisateur procédera, dans un délai raisonnable, aux modifications nécessaires afin de rendre l'insertion conforme aux éléments remis et notifiera par écrit à la livraison des outils de communication. Il est précisé en tant que de besoin que tout élément non prévu lors de la remise des éléments ne pourra faire l'objet d'une quelconque réclamation du Client. A défaut d'observation ou de réclamation dans le délai de huit (8) jours ou à défaut de motivation des observations ou réclamations par référence aux éléments remis, la mise en ligne sera réputée conforme aux éléments remis et la livraison sera considérée comme définitivement et irrévocablement prononcée.

### 6.2 Prestations

#### (autres que les insertions publicitaires)

Les réclamations relatives à l'exécution des prestations doivent être formulées par écrit au responsable de la Société avant la fermeture du Salon au public, pour pouvoir être constatées et prises en compte. Aucune réclamation ne sera reçue après cette date.

## 7. FACTURATION ET RÈGLEMENT

Le tarif de vente applicable est celui contenu dans le Bon de Commande ; le détail de ce qu'il comprend y est précisé au cas par cas dans ledit Bon de Commande.

Tous les prix indiqués sur les tarifs émanant de l'Organisateur s'entendent hors taxes et seront, conformément aux dispositions légales et réglementaires applicables aux prestations, majorés de la taxe sur la valeur ajoutée au taux en vigueur.

**7.1.** Si les outils de communication sont proposés à l'Exposant dans le cadre de son contrat d'inscription au Salon et que l'exposant les commande au moment de son inscription, ils seront facturés avec sa commande de location de surface d'exposition.

**7.2.** Toute commande intervenant après l'inscription et toute commande d'outils de communication qui ne seraient pas proposés à l'Exposant dans le cadre de son contrat d'inscription, sont payables selon ce qui est indiqué sur le Bon de Commande.

### 7.3. Le règlement peut s'effectuer :

Par chèque à l'ordre de l'Organisateur  
Par virement bancaire. \* Une copie de l'avis de l'ordre de virement et l'avis de débit devra être transmis à l'Organisateur.

\* La mention suivante : « règlement sans frais pour le bénéficiaire » devra figurer sur les ordres de virement. Les ordres sans règlement ne seront pas pris en considération. Une facture faisant ressortir la TVA sera adressée dans les meilleurs délais.

## 8. PÉNALITÉS DE RETARD

En cas de retard de paiement, l'exécution des prestations pourra être suspendue. En outre, toute somme non payée à l'échéance figurant sur les factures, qu'elle soit identique à celle figurant sur les conditions générales ou différente, entraîne l'application de pénalités d'un montant égal à trois fois le taux de l'intérêt légal en vigueur. Elles commenceront à courir le lendemain de la date d'échéance prévue sur la facture.

## 9. RESPONSABILITE

### 9.1 Insertions publicitaires / Sponsoring

L'Organisateur décline toute responsabilité en ce qui concerne la teneur et la rédaction des annonces. Il ne peut être tenu responsable des informations fournies ou des offres proposées.

Les textes, logos, illustrations, photographies et visuels, liens hypertexte, produits et marques et plus généralement toutes les œuvres et éléments participant à la réalisation d'une insertion publicitaire sont réalisés sous la seule responsabilité du Client, qui supporte seul les droits éventuels notamment de reproduction et de représentation.

Le Client dégage l'Organisateur de toutes responsabilités que celui-ci pourrait encourir du fait de l'insertion réalisée ou diffusée à sa demande.

Le Client l'indemniserà de tous les préjudices qu'il subirait et le garantira contre toute action de tiers engagée contre lui relative à ces insertions.

Il est convenu que le Client autorise expressément, à titre gracieux, l'Organisateur et/ou tout tiers désigné par ce dernier à utiliser librement les logos, photos, illustrations, et plus généralement toutes les œuvres et éléments participant à la réalisation de l'insertion, en France comme à l'étranger et sans limitation de durée, pour les besoins de la promotion du Salon, et/ou du Groupe COMEXPOSIUM et/ou de ses outils de communication.

Il est rappelé que l'état de la technique ne permet pas de protéger de manière satisfaisante contre toute forme de reproduction, réutilisation, rediffusion, ou commercialisation illicite de tout ou partie d'un site Internet. Le Client déclare en conséquence avoir la connaissance que tout élément diffusé sur le réseau Internet est susceptible d'être copié et frauduleusement utilisé par tout utilisateur connecté au réseau Internet. L'Organisateur ne pourra en conséquence être tenu pour responsable de quelque contrefaçon ou tout autre dommage subi directement ou indirectement par le Client de ce fait. L'Organisateur se réserve le droit d'interrompre le service pour des travaux de maintenance et/ou d'amélioration de ses réseaux. Ces interruptions de services ne pourront donner lieu à une quelconque indemnisation du Client.

### 10. LITIGES

En cas de litiges qui n'auraient pas pu être réglés à l'amiable, le droit français est applicable, les tribunaux du Siège de l'Organisateur seront seuls compétents.

## GENERAL TERMS OF SALE OF COMMUNICATION TOOLS

### 1. ADHESION

The Company COMEXPOSIUM (a French Simplified stock company with a capital of 60.000.000 €, whose registered office is located at 70 avenue of the General de Gaulle, 92058 PARIS LA DEFENSE CEDEX – FRANCE, registered in the Nanterre Trade and Company Registrar under the number 316 780 519) (hereinafter referred to as « Organizer ») organizes the Exhibition Cheese and Dairy Products Show (hereinafter referred to as « Exhibition ») which is to be held from 26 to 29 February 2012. In that framework, services of communication tools are offered to Exhibitors and co-exhibitors and, on specific written authorization of the Organizer, to advertisers (hereinafter referred to as « Client») not listed for the Exhibition but whose business may be relevant for visitors.

Accordingly, any order of communication tools implies full acceptance of the present general terms of sale. Any alteration or reservation of any sort

made to the present document by the Client shall be deemed null and void. Any specific condition may prevail on the present terms, except express written consent of the Organizer.

The present general terms of sale apply for the whole term of the realization of the services above-mentioned.

### 2. ORDER

#### 2.1 Placing an order

Any order of services by the Client shall be placed using an Order Form passed by the Organizer « Order Form » which constitutes a legal and financial commitment for the Exhibitor.

The order of the Client must be accompanied by the corresponding payment or proof of payment of the full amount due.

#### 2.2 Order validation

The order shall be deemed to have been accepted by the Organizer if it does not communicate any

reservation or rejection within three working days of receiving the Order Form.

The Organizer reserves the right not to provide the service requested if payment is not received. The Client shall be solely liable for any consequences of late settlement of its account.

#### 2.3 Order execution

The Order is executed according to the informations mentioned by the Client in the Order Form, provided they comply with the rules of art.

The organizer reserves the right not to proceed with the execution of services under the conditions requested by the Client, if they do not comply with the regulations in force.

In this case, the Organizer will inform the Client and the order will be suspended until the reception of further information and the agreement of the Client on the necessary modifications.

On the other part, if in a previous order, the Client has withdrawn of any of its obligations, default of payment for example, a refusal of sale may be opposed, unless the Client does not provide satisfactory guarantees or cash payment. No discount for cash or advance payment will be granted to the Client.

#### **2.4 Modification / cancellation of the order**

Any request to modify/cancel the order must be notified to the Organizer within the timescales stated on the Order Form. It is stipulated that modifications to the Order Form shall only be accepted by the Organizer subject to feasibility.

##### **2.4.1. Order modification**

Any modification which does not involve the removal of one or more ordered articles is considered to be a modification to the Order Form.

Any modification to an order already fulfilled by the Organizer shall be invoiced at the tariff stated on the Order Form.

##### **2.4.2. Cancellation of the order**

Any modification or cancellation of the Client's participation in the Exhibition resulting in the removal of one or more ordered articles is considered to be a cancellation of the Order.

Any order cancellation must be notified to the Organizer in writing at the latest three months before the start of the Exhibition, and it will be invoiced, as compensation, 50 % of the total amount of the cancelled order.

Any cancellation notified after this time shall be invoiced at the full price of the service.

### **3. DESCRIPTION OF COMMUNICATION TOOLS**

The present general terms apply to the following services, without the list below is limited to : insertions advertising orders (on Internet or on paper support,...), sponsoring, exhibitor workshop and advertising presentations, diffusion on-site.

#### **3.1 Advertising insertions**

a) The Organizer may offer to the Client the opportunity to realize advertising insertions on several types of media including printing documents, the Exhibition website, the official bag, the badge lanyard, aisle letters, journalist notebooks, « visitors' reception » display panels, self-adhesive tiles (and possibly other media).

The booking of spaces advertising will be allocated according to the date the advertising order is received and according to the available space.

b) The Client undertakes to declare the existence of an agency contract and to specify the term. It must also specify whether its agent must fulfill the purchase of space that will be made on its behalf. In case of payment by the agent, the Client and the agent are jointly and severally liable for payment of the order. No discount will be granted to the agent.

#### **3.2 Sponsoring**

The Organizer may offer exhibitors the possibility of sponsoring certain events or products according to the procedures detailed on the Order Form.

#### **3.3 Exhibitor workshops and advertising presentations**

The Organizer may offer exhibitors at the Exhibition the possibility of organizing workshops and advertising presentations under the conditions set out hereto. The themes of workshops and advertising presentations chosen by exhibitors must be covered by the Exhibition's list of topics or be an extension of them and must be approved beforehand by the Organizer.

### **4. RESERVATION AND/OR INSERTION ORDER**

#### **4.1 Order acceptance**

Requests for reservation and/or insertion of communication tools must be sent to the Organizer within the Order Form. No request may be accepted by phone. The reservation and/or insertion order accompanied by the required payment is firm and irrevocable.

#### **4.2 Order rejection**

The Organizer reserves the right, without the need to justify its decision, to refuse an order a tool, a creation, etc. which runs contrary to the spirit of the publication, the material or moral interest of the Exhibition or applicable laws and regulations, particularly regulations governing advertising for

weapons and munitions, tobacco and alcohol.

The Organizer also reserves the right to refuse any reservation request depending on the products offered and the number of client requests already received.

Rejection of an order does not give entitlement to any damages or interest. Only the amount for the services ordered shall be reimbursed to the Client.

#### **4.3 Deadline for submitting a reservation order and/or an insertion order**

##### **a) Advertising insertions, except advertising insertions on the Exhibition website**

The deadlines for submission of insertion orders and reception technical elements are contained in the Order Form.

If the technical elements are not received by this date, the words "space reserved for ...." followed by the Client's name and address shall be printed in the reserved position, and the insertion shall be invoiced according to the conditions stated on the form.

Technical expenses for insertions, print proofs, pre-press, printing, correction or re-formatting shall be payable by the Client, unless stated otherwise in the rate sheet.

##### **b) Insertion orders via the Exhibition website**

The technical items must be supplied at the same time as the insertion order (no element using the HTML code is authorized).

If they are not received, the insertion shall not be carried out and shall be invoiced according to the conditions stated on the Order Form.

##### **c) Sponsoring**

As the sponsoring opportunities are limited, the Organizer will accept the requests received before the date mentioned on the Order Form.

Reservation orders shall be honoured according to their booking order and availability.

### **5. DELIVERY DEADLINES FOR ADVERTISING INSERTIONS**

The Organizer undertakes to use all means necessary to enable the online catalog in the deadlines mentioned in the Order Form.

The Client undertakes to submit to the Organizer the full technical elements necessary to the realization of the insertions order in the deadlines mentioned on the Order Form.

### **6. RECLAMATIONS**

#### **6.1 Advertising insertions**

For all communication tools to be published on the Exhibition website, the Client shall have 8 (eight) days from the online publication to communicate any comments or reservations to the Organizer.

Any comment or reservation must be sent in writing to the Organizer by post or by email to the address expressly specified by the Organizer or its service provider within this time and must explicitly refer to the aspects deemed not to comply with the items provided.

The Organizer shall then make the necessary modifications within a reasonable time to ensure the insertion complies with the items provided and shall notify the Client in writing of delivery of the communication tools. It is stipulated where applicable that any item not included in the items supplied cannot give rise to any complaint from the Client.

If no comment or complaint is made within eight (8) days or if there is no cause for comments or complaints with respect to the items provided, the online publication shall be deemed to comply with the items provided and delivery shall be deemed to be definitive and irrevocable.

#### **6.2 Services (other than advertising insertions)**

Any complaint according to the execution of the services must be sent in writing to the legal representative of the Exhibition before the end of the Exhibition in order to be accepted and taken into account. No claim will be accepted after this date.

### **7. INVOICING AND PAYMENT**

The applicable rate sale is the one stated on the Order Form; the details of what it includes in are specified on a case by case in said Order Form.

All prices included in rate sheets issued by the Organizer are exclusive of VAT and, in accordance with legal and regulatory requirements governing the services, are subject to the addition of VAT at the applicable rate.

**7.1.** If the communication tools are proposed to the exhibitor with its application for admission to the Exhibition, and the exhibitor orders at the time of registration, it will be invoiced with its Exhibition floor space letting order.

**7.2.** Any order made after the registration or any communication tools order not proposed to the exhibitor with its application for admission to the Exhibition, are payable following the instructions mentioned in the Order Form.

#### **7.3. The payment may be realized :**

By cheque to the order of the Organizer

Par bank transfer. \* A copy of the notice of the transfer order and the debit should be submitted to the Organizer.

\*The following mention : « Payment without expenses for the beneficiary » should be written on the transfer order.

Orders without payment will not be processed. An invoice with details of VAT will be sent as soon as possible.

### **8. DELAY PENALTIES**

In the event of late payment, the provision of the services may be suspended. Furthermore, if any sum remains outstanding on the due date specified in the relevant invoices, whether or not that amount is the same as the amount specified in the general terms of sale, penalties of an amount equal to three times the legal interest rate shall be applied. Those penalties shall begin to run the day after the due date stated on the invoice.

### **9. LIABILITY**

#### **9.1 Advertising insertions / Sponsoring**

The Organizer declines all liability in relation to the content and editing of advertisements. It cannot be held liable for information provided or offers made.

Texts, logos, illustrations, photographs and images, hypertext links, products, brands and generally all works and elements used to produce an advertising insertion are produced at the sole liability of the Client, which is solely liable for any fees, particularly for reproduction and representation.

The Client releases the Organizer from all liability it may incur as a result of the insertion produced or distributed at its request.

The Client shall compensate it for any damage it may suffer and guarantees it against any third-party proceedings against it in relation to these insertions. It is agreed that the Client explicitly authorizes the Organizer and/or any third party appointed by the Organizer, at no cost, to freely use the logos, photos, illustrations, and more generally all works and elements used to produce an advertising insertion, both in France and abroad and without any time restriction, for the purposes of promoting the Exhibition, and/or the Comexposium Group and/or its communication tools.

It is also emphasized that it is not currently technically possible to satisfactorily protect against any form of reproduction, reuse, redistribution, or illicit commercialization of all or part of a website. The Client therefore declares that it is aware that any element used on the internet is at risk of being copied and used fraudulently by any user connected to the internet. The Organizer may not therefore be held liable for any counterfeiting or damages suffered directly or indirectly by the Client as a result of this fact.

The Organizer reserves the right to interrupt the service for work to maintain and/or improve its networks. These service interruptions may not give rise to any compensation to the Client.

### **10. DISPUTES**

Any dispute which has not reached an amicable conclusion shall be settled according to French law, solely by courts of place where the Organizer has its head office. Only the text in French shall be deemed authentic.

L'organisateur ne répond pas des dommages que les exposants pourraient occasionner à des tiers, ni des dommages subis par les biens des exposants.

Cependant l'organisateur propose aux exposants d'adhérer au contrat d'assurances qui a été souscrit par COMEXPOSIUM ASSURANCES, pour leur compte, auprès de la compagnie AXA FRANCE. Ce contrat d'assurance garantit les dommages aux biens des exposants (perte, vol, destruction) et les aménagements des stands, dans les conditions et limites de la police d'assurances ; sous réserve de l'adhésion à cette police par les exposants en souscrivant l'assurance proposée dans le cadre du dossier de participation.

Ce contrat d'assurance AXA France n° 4 299 10 204 constitue une solution adéquate au regard de la situation, des besoins exprimés et des conditions financières de la police (franchise, indemnité d'assurance et prime).

**Il est rappelé que l'assurance souscrite par l'exposant ne couvre pas la responsabilité civile de celui-ci.** A ce titre, l'exposant reconnaît avoir souscrit auprès d'une compagnie d'assurance toutes les assurances nécessaires couvrant sa responsabilité civile et celle de toute personne participant directement ou indirectement à l'exercice de ses activités et/ou de celles de sa société, pour tous dommages corporels, matériels et immatériels causés à autrui, à l'occasion de sa participation et/ou de celle de sa société au Salon du Fromage et des Produits Laitiers qui se tiendra du 26 au 29 février 2012 (y compris pendant les périodes de montage et de démontage).

**L'assureur :**  
**Compagnie AXA France**  
**26 rue Drouot -75009 PARIS**  
**Police n°4 299 10 204**

## I - GARANTIE

### A – OBJET ET ETENDUE DE LA GARANTIE

#### 1/ Événements assurés

L'assurance garantit tout dommage matériel, pertes et détériorations survenant aux biens exposés y compris aux aménagements des stands par suite de tout événement non exclu.

Il est précisé que les actes de terrorisme et attentats et les Catastrophes Naturelles ne sont garantis qu'en France.

#### 2/ Biens assurés

L'assurance garantit les biens des exposants et des co-exposants et les aménagements des stands.

### B – EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

La clause d'exclusion de garantie est la clause par laquelle l'assureur, lorsqu'il définit l'objet de sa garantie, manifeste sa volonté d'écarter de celle-ci certains événements, certains types de dommages ou plus largement certains risques.

Ainsi, tout événement, bien ou dommage exclu par l'assureur au travers des clauses d'exclusion ne sera pas pris en charge par celui-ci en cas de dommage.

#### 1/ Événements exclus

Sont exclus de la garantie, les dommages, pertes et détériorations subis par les biens assurés et résultants :

- de la guerre étrangère ou la guerre civile,
- des effets directs ou indirects d'explosion, de dégagement de chaleur, d'irradiation provenant de transmutation de noyaux d'atome ou la radioactivité ainsi que les sinistres dus aux effets de la radiation provoqués par l'accélération artificielle de particules,
- de confiscation, de mise sous séquestre, de saisie ou de destruction par ordre de tout gouvernement ou autorité publique, de même que les conséquences de toutes contraventions,
- des refoulements ou débordements d'étendues d'eau naturelles ou artificielles, eaux de ruissellement, inondations, raz de marée, masses de neige ou glace en mouvement ou autres cataclysmes (sauf ceux pris en charge au titre de la Loi sur les catastrophes naturelles n°82-600 du 13.07.82, Article 2 ci-dessus),
- du vice propre, de l'usure, de la vétusté, de la

détérioration lente, des mites, parasites et rongeurs de tous ordres,

- d'insuffisance ou d'inadaptation du conditionnement ou de l'emballage,
- de vols simples ou de malversations commis par les préposés de l'Assuré ou du bénéficiaire ainsi que de la faute intentionnelle ou dolosive de l'assuré ou du bénéficiaire, lesquels ont l'obligation stricte d'agir en toutes circonstances comme s'ils n'étaient pas assurés,
- de l'influence des agents atmosphériques pour les objets exposés en plein air,
- d'épizootie en ce qui concerne les animaux,
- du dépérissement des fleurs, arbres et décorations florales ainsi que de tous végétaux.
- des manquants ou disparitions dans les stands où il est procédé à des distributions ou dégustations gratuites de marchandises ou de boissons quelconques,
- des mesures sanitaires ou de désinfection, opérations de nettoyage, de réparation ou de rénovation,
- de montage et démontage défectueux des objets assurés,
- de la casse des objets fragiles, tels que : porcelaine, verrerie, glace, marbre, poterie, terre cuite, grès, céramique, albâtre, plâtre, cire, fonte, sous-verre, vitrines.

Si la survenance de ces événements ne peut être exclue, il apparaît cependant que ceux-ci ne sont pas de nature à priver l'exposant de la protection des garanties offertes dans un grand nombre de circonstances dans le cadre du salon.

Nous attirons toutefois votre attention, parmi ces événements exclus de la garantie, sur le vol simple ou les malversations commis par les préposés de l'assuré. Ainsi, ces événements ne peuvent en aucun cas mobiliser la garantie d'assurance et ne seront à ce titre pas indemnisés s'ils devaient se produire.

#### 2/ Biens exclus

NOUS ATTIRONS VOTRE ATTENTION SUR LE FAIT QUE Sont exclus de la garantie les biens suivants :

- les objets d'art,
- les objets de valeur conventionnelle. On entend par objet de valeur conventionnelle, un objet dont la valeur intrinsèque est sans rapport avec les frais qui ont été exposés pour l'obtenir,
- les fourrures, peaux et tapis,
- les espèces et papiers-valeurs,
- les effets et objets personnels, bijoux, appareils de prise de vue, appareils radio, calculatrices électroniques de poche et tous les objets appartenant en propre à toute personne physique participant directement ou indirectement à la manifestation,
- les postes téléphoniques branchés,
- les logiciels et progiciels amovibles,
- les écrans Plasma ou LCD (l'exposant peut souscrire une assurance spécifique pour garantir ces matériels).

#### 3/ Dommages exclus

Sont toujours exclus des garanties accordées par l'Assureur :

- les pertes indirectes de quelques nature qu'elles soient telles que : manque à gagner, dommages et intérêts, droits et taxes divers, pénalités de toutes nature et, notamment, celles liées à un délai ou un retard pour quelque cause que ce soit,
- les souillures d'animaux,
- les dommages causés aux tissus, vêtements, fourrure, tapis, tapisseries, revêtement (sols, murs, cloisons) par les taches, souillures, salissures, ainsi que par les brûlures de cigares, cigarettes et/ou pipes, sauf ceux résultant des dégâts des eaux, d'incendie ou de vol,
- les rayures et égratignures, la rouille, toute oxydation et/ou corrosion,
- les dommages aux biens exposés sous stands, lorsque ces biens se trouvent à l'extérieur de ceux-ci,
- les dommages, pertes et détériorations subis par des biens assurés dès lors que ces dommages résultent du fonctionnement, du

dérangement mécanique ou électrique des dits objets.

### C – MONTANT DE LA GARANTIE

La garantie est fixée à 500 € par mètre carré de stand loué avec un minimum de 6.000 € et un maximum de 200.000 €.

Ce dernier montant constitue la limitation contractuelle d'indemnité, à savoir le maximum de l'engagement de l'assureur. Aussi, en cas de sinistre, vous ne pourrez obtenir une indemnisation supérieure à ce dernier montant mentionné ci-dessus, dans l'hypothèse où les garanties d'assurance seraient mobilisées.

En cas de vol, le règlement de l'indemnité sera effectué sous déduction d'une franchise de 300 € par sinistre.

La franchise est la somme d'argent ou la fraction du dommage qui restera à votre charge en cas de réalisation du risque. Aussi, l'indemnité d'assurance sera versée pour les sinistres supérieurs à la franchise et pour la part excédant la franchise.

C'est pourquoi, pour l'ensemble de ces raisons, il nous apparaît que le contrat d'assurance AXA France n°429910204 constitue une solution adéquate au regard de la situation, des besoins exprimés et des conditions financières de la police (franchise, indemnité d'assurance et prime).

### D – Assurance complémentaire

Si la valeur des biens exposés excède le montant de la somme assurée, il est proposé aux exposants de souscrire une assurance complémentaire.

Par ailleurs, les écrans de type plasma ou LCD sont exclus de la garantie. L'exposant garde cependant la possibilité de souscrire une assurance spéciale.

Le formulaire de demande d'assurance complémentaire pour les dommages aux biens ou pour les écrans plasma ou LCD est annexé au présent règlement d'assurance, et figure par ailleurs dans le Guide de l'Exposant qui sera adressé à chaque participant ou accessible sur le site internet du Salon.

## II – CONDITIONS D'ASSURANCE

### A – PRISE D'EFFET DE LA GARANTIE

La garantie s'exerce sur les stands mis à la disposition des exposants, de la veille de l'ouverture aux visiteurs (19 heures) au dernier jour d'ouverture aux visiteurs (heure de fermeture).

### B – MESURES DE PRÉVENTION SPÉCIFIQUES POUR LA GARANTIE VOL

La garantie Vol sans effraction est acquise lorsque les mesures de prévention suivantes ont été respectées : Pendant les heures d'ouverture au public et/ou aux exposants, ainsi qu'en période d'installation et de démontage, le stand doit être constamment gardienné par l'Exposant ou par un de ses préposés. Pendant les heures de fermeture au public et/ou aux exposants, les matériels audiovisuels utilisés à des fins publicitaires (tels que magnétoscopes, caméras, caméscopes, micro portables) doivent être remisés dans un meuble et/ou un local spécifique fermés à clé.

A défaut, vous vous exposez à un refus de garantie qui pourrait être opposé par l'assureur.

### C – DISPOSITIONS SPÉCIFIQUES AUX OBJETS DE VALEUR

Les objets en métaux précieux (or, argent, platine), pierres précieuses, perles fines, orfèvrerie, horlogerie et tous objets de petite dimension et/ou grande valeur doivent être enfermés :

Pendant les heures d'ouverture de l'exposition au public : en vitrines solides munies de glaces épaisses, fermées par des serrures de sûreté ; Aux autres heures (installation – fermeture – dislocation) : en coffre-fort agréé par l'assureur.

A défaut, vous vous exposez à un refus de garantie qui pourrait être opposé par l'assureur.

Les risques de vol ne sont garantis qu'en cas d'effraction, ou en cas de violences commises à l'encontre du ou des gardiens.

## III – SINISTRES

### A – DÉCLARATION DU SINISTRE

Les sinistres doivent être immédiatement portés à la connaissance de l'Organisateur.

Les sinistres devront par ailleurs être déclarés dans les vingt-quatre (24) heures, quelque soit le dommage, sous peine de déchéances.

Toute déclaration de sinistre devra impérativement mentionner la date, les circonstances du sinistre et le montant approximatif des dommages et devra être accompagnée du dépôt de plainte original en cas de vol.

Cette déclaration devra être directement adressée au Cabinet SIACI SAINT HONORE tel qu'indiqué au VII infra.

La déclaration de sinistre devra faire mention du numéro de la police d'assurance, à savoir : police AXA France n° 4 299 10 204

#### **B – MESURE À PRENDRE LORS D'UN SINISTRE**

Vous devez également prendre toutes les dispositions pour assurer la conservation des objets ayant échappé au sinistre et lorsque la responsabilité d'un tiers pourra être mise en cause, prendre toutes les mesures requises par les lois et règlements en vigueur pour préserver le recours de l'assureur.

A défaut, vous vous exposeriez à un refus de garantie qui pourrait être opposé par l'assureur.

#### **C – ÉVALUATION DU SINISTRE**

Il est rappelé que l'assurance ne peut être une cause de bénéfice pour l'assuré ; elle ne lui garantit que l'indemnisation de ses pertes matérielles conformément au principe indemnitaire prévu par le Code des assurances à l'article L 121-1.

En cas de survenance d'un sinistre garanti par la police d'assurance, les dommages sont évalués de gré à gré.

#### **D – PAIEMENT DE L'INDEMNITÉ**

L'indemnité sera versée dans les mains des propriétaires des biens assurés.

En cas d'insuffisance dans le montant de la garantie souscrite, l'indemnité sera répartie proportionnellement à la valeur totale des biens sinistrés de chacun des exposants présents sur le stand.

#### **IV – RENONCIATION A RECOURS**

Tout exposant, par le seul fait de sa participation, déclare renoncer à tout recours que lui-même ou ses assureurs seraient en droit d'exercer contre l'organisateur, la société d'exploitation des locaux où se déroule la manifestation et leurs assureurs pour tout dommage direct ou indirect que ces derniers pourraient occasionner à ses biens.

Les conditions d'assurance qui font l'objet des présents articles sont régies par le Code des Assurances.

#### **V – DONNEES PERSONNELLES**

Les données à caractère personnel collectées dans le cadre de la demande d'adhésion au contrat d'assurance mentionné supra et au cours de l'exécution du contrat sont de nature à être communiquées à l'Assureur et aux personnes intervenant dans la gestion de celui-ci (intermédiaires d'assurance, experts et réassureurs).

Ces données seront utilisées pour la gestion du contrat, l'examen et le contrôle du risque, l'exécution des prestations, d'élaboration de statistiques et l'exécution des dispositions légales, réglementaires ou administratives en vigueur.

Il est rappelé que conformément à la loi, il est possible à l'assuré d'accéder aux informations le concernant, les faire rectifier, s'opposer à leur communication à des tiers ou à leur utilisation à des fins commerciales en adressant un courrier à COMEXPOSIUM ASSURANCES.

#### **VI – COORDONNEES ET INFORMATIONS SUR LE COURTIER D'ASSURANCE**

##### **COMEXPOSIUM ASSURANCES**

Société de courtage d'assurances immatriculée auprès de l'ORIAS sous le numéro 10 058 342 sise 70 AVENUE DU GENERAL DE GAULLE - 92508 PARIS LA DEFENSE CEDEX

Téléphone : 01 76 77 11 11

L'immatriculation de la société COMEXPOSIUM ASSURANCES est vérifiable sur [www.orias.fr](http://www.orias.fr).

La société COMEXPOSIUM ASSURANCES est soumise au contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudentiel (ACP) sise 61 rue Taitbout - 75436 Paris Cedex 09 (Standard : 01 55 50 41 41).

La société COMEXPOSIUM ASSURANCES est une filiale de la Société COMEXPOSIUM.

La société COMEXPOSIUM ASSURANCES propose exclusivement des contrats d'assurance de dommages aux biens à l'exclusion des assurances de responsabilité civile et des assurances vie.

La Société COMEXPOSIUM ASSURANCES bénéficie d'une garantie responsabilité civile et d'une garantie financière conforme au droit des assurances, souscrite auprès de la compagnie ALLIANZ.

La Société COMEXPOSIUM ASSURANCES n'a pas de liens financiers avec des organismes d'assurance.

Pour la seconder dans le cadre de la proposition du contrat d'assurance référencé supra, la Société COMEXPOSIUM ASSURANCES a donné mandat à la société COMEXPOSIUM, Société mandataire d'intermédiaire d'assurances immatriculée auprès de l'ORIAS sous le numéro 10058581, dont le siège social est situé au 70 avenue du Général de Gaulle - 92058 Paris La Défense Cedex - France.

L'immatriculation de la société COMEXPOSIUM est vérifiable sur [www.orias.fr](http://www.orias.fr).

La société COMEXPOSIUM est soumise au contrôle de l'Autorité de Contrôle Prudentiel (ACP) sise 61 rue Taitbout - 75436 Paris Cedex 09 (Standard : 01 55 50 41 41).

La société COMEXPOSIUM n'a pas de liens financiers avec des organismes d'assurance.

#### **VII – DÉCLARATION DE SINISTRE**

En cas de survenance d'un sinistre, vos déclarations sont à adresser à :

**SIACI SAINT HONORE  
18 rue de Courcelles  
75384 Paris Cedex 08  
Téléphone : 01.44.20.99.99**

Ces déclarations de sinistres doivent respecter les conditions posées supra et être adressées par lettre recommandée avec avis de réception.

## **PAYMENT OF COMPREHENSIVE INSURANCE FOR EXHIBITIONS**

*The organiser is not responsible for damage that the exhibitors may cause to, third parties or for damage to property of exhibitors. .*

*However, the organiser recommends that exhibitors enrol in the insurance policy underwritten by COMEXPOSIUM ASSURANCES, on their behalf, with the AXA FRANCE company. This insurance policy covers damage to the exhibitors' property (loss, theft, destruction) and stand equipment, under the conditions and within the limits of the insurance policy, provided that the exhibitors enrol in said policy by taking out the insurance offered on the application form.*

*This AXA France insurance policy no. \_4 299 10 204 is an appropriate solution based on the situation, the needs expressed and the financial terms and conditions of the policy (deductible, insurance benefit and premium).*

*It is recalled that the insurance taken out by the exhibitor does not cover the third party liability of the latter. In this regard, the exhibitor acknowledges having taken out all the insurance policies necessary with an insurance company covering its third party liability and that of any person involved directly or indirectly in the exercising of its activities and/or those of its company, for any physical injuries, material or intangible damage caused to a third party during his attendance and/or that of its company at the Exhibition Cheese and Dairy Products Show (including during the assembly and dismantling periods).*

**The insurer:  
AXA France Company - 26 rue Drouot  
75009 Paris  
Policy no. 4 299 10 204  
I - COVER**

#### **A- PURPOSE AND SCOPE OF THE COVER**

##### **1/ Events insured**

*The insurance covers any material damage, losses and damage caused to the goods exhibited, including*

*the fittings of the stands pursuant to any non-excluded event.*

*It is specified that acts of terrorism and attacks and Natural Disasters are only covered in France.*

##### **2/ Goods insured**

*The insurance covers the goods of the exhibitors and the co-exhibitors, and the fittings of the stands.*

##### **B – EXCLUSIONS OF COVER**

*The exclusion of cover clause is the clause whereby the insurer, when it defines the purpose of its cover, expresses its intention to exclude from said cover certain events, certain types of damage and, more generally, certain risks.*

*The insurer shall therefore not be liable for any event, property or damage excluded by it through the exclusion clauses in case of damage.*

##### **1/ Events excluded**

*Damage, losses and deterioration suffered by the goods insured are excluded from the cover that result:*

- from foreign war or civil war,*
- from the direct or indirect effects of an explosion, discharge of heat or radiation resulting from the transmutation of atoms or radioactivity as well as the losses due to the effects of radiation provoked by the artificial acceleration of particles,*
- from confiscation, sequestration, seizure or destruction by order of any government or public authority, as well as the consequences of any infringements,*
- of flooding or overflowing of stretches of natural or artificial water, rain water, floods, tidal wave, moving blocks of snow or ice or other natural disasters (except those covered under the Law on natural disasters no 82-600 of 13.07.82, cf. Article 2 above),*
- of a specific defect, wear and tear, age, slow deterioration, moths, parasites and rodents of any kind,*

*- of the insufficiency or unsuitability of the packing or packaging,*

*- of simple thefts or misappropriations committed by the employees of the Insured Party or of the beneficiary as well as of the intentional or fraudulent fault of the insured party or of the beneficiary, who have the strict obligation to act in all circumstances as if they were not insured,*

*- of the influence of atmospheric agents for object exposed to the air,*

*- of epizootic as regards animals,*

*- of the fading of flowers, trees ad floral decorations as well as of any plants.*

*- of any losses or disappearances on the stands where free distributions or tastings are made of any goods or beverages whatsoever,*

*- of any sanitary or disinfection measures or cleaning, repair or renovation operations,*

*- of the defective assembly or dismantling of the objects insured,*

*- of the breaking of fragile objects such as porcelain, glassware, mirrors, marble, pottery, terra cotta, sandstone, ceramics, alabaster, plaster, waxworks, cast iron works, under glass or windows.*

*If the occurrence of these events cannot be excluded, it appears however that they are not likely to deprive the exhibitor of the protection of the coverage offered in a large number of circumstances during the exhibition.*

*Nevertheless, of these events excluded from cover, we draw your attention to acts of petty theft or embezzlement committed by the insured's employees. Thus, such events may under no circumstances activate the insurance cover and shall therefore not be indemnified if they should occur.*

##### **2/ Goods excluded**

*We draw your attention to the fact that the following goods are excluded from the cover:*

- works of art,*
- objects of special value. An object of special value*

means an object whose intrinsic value is not related to the costs incurred to obtain it,  
- furs, skins and carpets,  
- cash and notes,  
- personal effects and objects, jewels, cameras, radios, electronic pocket calculators and all the objects belonging specifically to any person attending the event directly or indirectly,  
- connected telephones,  
- removable software and software packages,  
- plasma or LCD screens (the exhibitor can take out a specific insurance policy to cover this equipment).

### 3/ Damage excluded

The following items are always excluded from the cover granted by the Insurer :

- indirect losses of any kind whatsoever such as loss of profits, damages, duties and other taxes, penalties of any kind and, notably, those relating to a deadline or delay for any reason whatsoever,
- stains of animals,
- damage caused to materials, clothes, fur, carpets, tapestries and covering (floors, walls, partitions) by marks, stains, dirty marks and burns of cigars, cigarettes and/or pipes, except those resulting from water damage, fire or theft,
- scratches, scrapes, rust or any oxidation and/or corrosion,
- damage to the objects exhibited under stands, when these goods are located outside of the latter,
- amage, losses and deterioration suffered by the goods insured when this damage is the result of the operating or mechanical or electrical malfunction of the said objects.

### C – AMOUNT OF THE COVER

The cover is fixed at € 500 per square metre rented with a minimum of € 6,000 and a maximum of € 200,000.

This amount is the limit of liability, i.e. the maximum amount of the insurer's obligation. Moreover, in case of loss, you may not obtain compensation in excess of the above-mentioned amount in the event that the insurance coverage is activated.

In the event of theft, the payment of the compensation shall be made after deduction of a deductible of € 300 per loss.

The deductible is the sum of money or the portion of the damage for which you will be responsible in the event that a risk occurs. In addition, the insurance benefit shall be paid for losses in amounts greater than the deductible and for the portion in excess of the deductible.

For all these reasons, we believe that the AXA France insurance policy no. 429910204 is an appropriate solution based on the situation, the needs expressed and the financial terms and conditions of the policy (deductible, insurance benefit and premium).

### D - Additional insurance

If the value of the exhibited items exceeds the insured amount, exhibitors are advised to take out additional insurance.

Moreover, plasma and LCD screens are excluded from coverage. However, the exhibitor has the option of taking out special insurance.

The additional insurance enrolment form for damage to property or for plasma or LCD screens is attached to these insurance regulations and is also included in the Exhibitor's Guide, which will be sent to each participant or accessible on the exhibition's website.

## II – INSURANCE CONDITIONS

### A – TAKING OF EFFECT OF THE COVER

The cover applies to the stands provided to the exhibitors from the day before the opening to visitors (7.00 p.m.) to the last day of opening to visitors (closing time).

### B – SPECIFIC PREVENTATIVE MEASURES FOR THEFT COVERAGE.

The cover for Theft without break-in applies when the following preventive measures have been taken : During the hours of opening to the public and/or to exhibitors, as well as during the period of installation and dismantling, the stand must be permanently guarded by the Exhibitor or by one of its employees. During the hours of closure to the public et/or to exhibitors, the audiovisual equipment used for

advertising purposes (such as video recorders, cameras, video cameras and portable microphones) must be stored in a locked cupboard and/or specific area.

If you fail to do so, you risk being denied coverage by the insurer.

### C – PROVISIONS SPECIFIC TO OBJECTS OF VALUE

Objects in precious metals (gold, silver or platinum), precious stones, pearls, gold or silver plate, time-pieces and any objects of a small size and/or of great value must be locked up :

During the hours of opening of the exhibition to the public : in solid showcases equipped with thick glass and locked by safety locks

During other times (installation – closure – dismantling) : in a safe approved by the insurer.

If you fail to do so, you risk being denied coverage by the insurer.

The risks of theft are only covered in the event of break-in or in the event of violence committed against the guard or guards.

### D – PROVISIONS SPECIFIC TO TAKEAWAY SALES

The cover applies for goods intended for takeaway sales.

The insurance only covers goods in locked storerooms or placed in solid cupboards entirely closed and locked with security locks. The Theft cover is restricted to theft by break-in from the storerooms and/or cupboards.

In the event of partial or total loss, the cover of the Insurer is automatically reduced by the amount of the loss. The reimbursement is made solely on the basis of the cost and/or purchase price.

## III – LOSSES

### A – DECLARATION OF THE LOSS

The losses must be immediately declared to the Organiser.

In addition, losses must be reported within twenty-four (24) hours, regardless of the damage, under pain of forfeiture.

Every declaration of a loss must imperatively state the date, the circumstances of the loss and the approximate amount of the damage and must be accompanied by the original filing of a complaint in the event of theft.

This claim form must be sent directly to SIACI SAINT HONORE, as indicated in section VII below.

The claim form must indicate the insurance policy number, i.e. AXA France policy no. 4 299 10 204.

### B – MEASURE TO TAKE AT THE TIME OF A LOSS

You must also take any measures to ensure the protection of the undamaged objects and, when the liability of a third party can be involved, must take all the measures required by the laws and regulations in effect to protect the recourse of the insurer.

If you fail to do so, you risk being denied coverage by the insurer.

### C – ASSESSMENT OF THE LOSS

It is recalled that the insurance cannot produce a profit for the insured party. It only covers the compensation for its material losses in accordance with the compensation principle stipulated by the Code in Article L 121-1.

In the event of a loss covered by the insurance policy, the damage is assessed by mutual agreement.

### D – PAYMENT OF THE BENEFIT

The benefit shall be paid to the owners of the insured property.

If the coverage amount applied for is insufficient, the benefit shall be divided proportionally to the total value of the damaged property of each of the exhibitors present at the stand.

## IV – WAIVER OF RECOURSE

Every exhibitor, by the sole fact of its attendance, declares that it renounces any recourse that it or its insurers may have the right to exercise against the organiser and the operating company of the premises where the event takes place and their insurers, for any direct or indirect damage that the latter may cause to its goods.

The insurance conditions that are the subject of these Articles are governed by the Insurance Code.

## V - PERSONAL DATA

The personal data collected on the enrolment form for the above-mentioned insurance policy and during the term of the policy may be disclosed to the Insurer and to the persons involved in managing the policy (intermediate underwriters, experts and reinsurers). Said data shall be used to manage the policy, to analyse and control risk, to carry out the services, to prepare statistics and to enforce the legal, regulatory and administrative provisions in force.

As provided by law, the insured may access the information concerning him/her, have it corrected, object to its disclosure to third parties or to its use for commercial purposes by sending a letter to COMEXPOSIUM ASSURANCES.

## VI – CONTACT DETAILS OF AND INFORMATION ABOUT THE INSURANCE BROKER

### COMEXPOSIUM ASSURANCES

Insurance brokerage firm registered with ORIAS under number 10 058 342 and located at 70 Avenue du Général de Gaulle - 92508 Paris La Défense Cedex

Telephone: 01 76 77 11 11

The registration of COMEXPOSIUM ASSURANCES can be verified at [www.orias.fr](http://www.orias.fr).

COMEXPOSIUM ASSURANCES is subject to the control of the Autorité de Contrôle Prudentiel (ACP) located at 61 rue Taitbout - 75436 Paris Cedex 09 (Switchboard: 01 55 50 41 41).

COMEXPOSIUM ASSURANCES is a subsidiary of the COMEXPOSIUM company.

COMEXPOSIUM ASSURANCES offers only property and casualty insurance policies at the exclusion of public liability and life insurance policies.

COMEXPOSIUM ASSURANCES has a civil liability guarantee and a financial guarantee in accordance with the insurance law, which it has obtained from the ALLIANZ company.

COMEXPOSIUM ASSURANCES has no financial ties to insurance companies.

To assist it in offering the above-mentioned insurance policy, COMEXPOSIUM ASSURANCES has granted power to the COMEXPOSIUM company, agent intermediate underwriter registered with ORIAS under 10058581, whose head office is located at 70 avenue du Général de Gaulle- 92058 Paris La Défense Cedex.

The registration of COMEXPOSIUM can be verified at [www.orias.fr](http://www.orias.fr).

COMEXPOSIUM company is subject to the control of the Autorité de Contrôle Prudentiel (ACP) located at 61 rue Taitbout - 75436 Paris Cedex 09 (Switchboard: 01 55 50 41 41).

COMEXPOSIUM company has no financial ties to insurance companies.

## VII – CLAIM FORM

In the event of a loss, claim forms must be sent to:

**SIACI SAINT HONORE  
18 RUE DE COURCELLES  
75384 PARIS CEDEX 08  
TELEPHONE: 01.44.20.99.99**

Such claim forms must meet the above-mentioned conditions and be sent by registered letter with acknowledgment of receipt.

# ASSURANCE COMPLEMENTAIRE

## ADDITIONAL INSURANCE

Société / *Company*.....  
 Représentant légal / *Legal representative* .....  
 Responsable du dossier / *Person responsible for the application* .....  
 Code Postal / *Postal Code* ..... Ville / *City* .....  
 Pays / *Country* .....  
 Tél. / *Phone* ..... Fax .....  
 E-mail .....  
 N° stand / *Stand no.* ..... Surface / *Area* .....

A retourner à : / *Please return to:*

**COMEXPOSIUM**  
 Salon du Fromage et des Produits Laitiers  
 70 avenue du Général de Gaulle  
 92058 Paris La Défense Cedex - France

**AVANT LE / BY**  
**23 février 2012**  
**23 February 2012**

Vous avez la possibilité de souscrire une assurance complémentaire si la valeur des biens exposés est supérieure à la garantie proposée dans le dossier de participation : / *You have the option of taking out additional insurance if the value of the exhibited items exceeds the coverage provided on the application form:*

- Assurance complémentaire\* : prime de 0,27%\*\* pour un capital supplémentaire TTC de :  
*Additional insurance\* : premium of 0.27%\*\* for an additional insured amount (incl. VAT) of:*

.....€ x 0,27 % = .....€ (1)

\* Si la valeur des biens exposés excède le montant automatiquement garanti lors de l'inscription au salon.  
*If the value of the exhibited items exceeds the amount automatically covered at the time of registration for the exhibition.*

\*\* Sous réserve d'une augmentation décidée par la compagnie d'assurance. / *Subject to an increase approved by the insurance company.*

Vous avez la possibilité de souscrire une assurance spéciale pour les écrans de type plasmas ou LCD :  
*You have the option of taking out special insurance for plasma or LCD screens:*

- Assurance « écran plasma et LCD»\* : prime de 4%\*\* pour une valeur supplémentaire TTC de :  
*"Plasma and LCD screen" insurance\* : premium of 4%\*\* for an additional value (incl. VAT) of:*

.....€ x 4 % = .....€ (2)

(minimum 250 €) / *(minimum €250)*

\* L'écran plasma devra être fixé ou câblé solidement à la structure du stand. / *Plasma screens must be securely fixed or cabled to the stand structure.*

\*\* Sous réserve d'une augmentation décidée par la compagnie d'assurance. / *Subject to an increase approved by the insurance company.*

Prise d'effet de la garantie « écran plasma /LCD » : elle prendra effet le matin de l'ouverture au public au soir de la fermeture au public.  
*Effective date of "plasma/LCD screen" coverage: this coverage will be in effect from the morning on which the exhibition is open to the public until the evening it closes.*

**TOTAL DE VOTRE COMMANDE**  
**YOUR ORDER TOTAL**

= .....€ (1+2) \*

\* Exonération de TVA – Article 261 C 2° du CGI. / *Article 261 C 2 of the General Tax Code.*

Les primes d'assurances sont facturées par COMEXPOSIUM au nom et pour le compte de COMEXPOSIUM ASSURANCES  
*The insurance premiums are billed by COMEXPOSIUM in the name of and on behalf of COMEXPOSIUM ASSURANCES.*

- Je déclare avoir pris connaissance des conditions définies dans le Règlement d'Assurance  
*I hereby declare that I have read the terms and conditions set out in the Insurance Regulations.*

**AUCUNE COMMANDE N'EST ACCEPTÉE SANS RÈGLEMENT / NO ORDERS WILL BE ACCEPTED WITHOUT PAYMENT**

**MODE DE PAIEMENT** (Cocher la case correspondante) • **PAYMENT METHODS**

- chèque à l'ordre COMEXPOSIUM / *cheque made out to COMEXPOSIUM*  
 Salon du Fromage et des Produits Laitiers – 70 avenue du Général de Gaulle – 92058 Paris La Défense Cedex  
 Virement bancaire ou SWIFT (joindre une copie au bon de commande) / *Bank transfer or SWIFT (attach a copy to the order form)*

**BNP PARIBAS / Agence Paris Etoile Entreprises • BP 57 – 92220 NEUILLY SUR SEINE CEDEX - FRANCE**

Code banque <i>Bank Code</i>	Code guichet <i>Branch Code</i>	N° compte <i>Account No</i>	Clé RIB <i>2-digit bank code</i>	Domiciliation
30004	00813	00010666033	51	BIC BNPA FR PP PGA
IBAN : FR76 3000 4008 1300 0106 6603 351		SWIFT BNPA FR PP PGA		

Avant tout envoi : Conserver une copie pour votre dossier personnel / *Before mailing: Keep a copy for your personal records*

Nom du signataire (en capitale) : .....  
*Name of the signatory (in capital letters):*  
 Lieu / *Place* ..... Date .....

Cachet de l'entreprise obligatoire  
*Compulsory company stamp*

